

**Zeitschrift:** Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio  
**Herausgeber:** Staatssekretariat für Wirtschaft  
**Band:** 75 (1957)  
**Heft:** 290

**Heft**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 30.03.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# Schweizerisches Handelsamtsblatt

Feuille officielle suisse du commerce • Foglio ufficiale svizzero di commercio

Erscheint täglich, ausgenommen an Sonn- und Feiertagen — Paraît tous les jours, le dimanche et les jours de fête exceptés

Nr. 290

Bern, Mittwoch 11. Dezember 1957

75. Jahrgang — 75<sup>e</sup> année

Berne, mercredi 11 décembre 1957

N° 290

Redaktion und Administration: Effingerstrasse 8 in Bern. — Telefon Nummer (031) 21660  
Im Inland kann nur durch die Post abonniert werden. Abonnementpreise: Schweiz: jährlich Fr. 27.50, halbjährlich Fr. 15.50, vierteljährlich Fr. 8.—, zwei Monate Fr. 5.50, ein Monat Fr. 3.50; Ausland: jährlich Fr. 40.— Preis der Einzelnummer 26 Rp. (plus Porto). — Annoncen-Regie: Publicitas AG. — Insertionsterm: 22 Rp. die einseitige Millimeterzelle oder deren Raum; Ausland 30 Rp. — Jahresabonnementspreis für die Monatschrift „Die Volkswirtschaft“: Fr. 10.50.

Rédaction et administration: Effingerstrasse 8 à Berne. — Téléphone numéro (031) 21660  
En Suisse, les abonnements ne peuvent être pris qu'à la poste. Prix d'abonnement: Suisse: un an 27 fr. 50; un semestre 15 fr. 50; un trimestre 8.— fr.; deux mois 5.50 fr.; un mois 3.50 fr.; étranger: fr. 40.— par an — Prix du numéro 26 ct. (port en sus). — Régie des annonces: Publicitas SA. — Teril d'insertion: 22 ct. la ligne de colonne d'un mm ou son espace; étranger: 30 ct. — Prix d'abonnement annuel à la revue mensuelle „Le Vie économique“: 10 fr. 50.

## Konkurse und Nachlassverträge

Das Schweizerische Handelsamtsblatt wird, der Festtage wegen, Mittwoch, den 25. Dezember, und Mittwoch, den 1. Januar, nicht zur Ausgabe gelangen. Die Bekanntmachungen betreffend Konkurse und Nachlassverträge werden in dem am 21. und 28. Dezember 1957 sowie am 4. Januar 1958 erscheinenden Nummern veröffentlicht. Die betreffenden Amtsstellen sind gebeten, bei der Ansetzung der Fristen hierauf zu achten.

Die Administration des Blattes.

## Faillites et concordats

En raison des fêtes de fin d'année, la Feuille officielle suisse du commerce ne paraîtra pas les mercredi 25 décembre et mercredi 1<sup>er</sup> janvier. Les avis de faillites et de concordats seront insérés dans les numéros des samedis 21 et 28 décembre 1957, ainsi que le samedi 4 janvier 1958. Les instances compétentes sont priées d'en tenir compte dans la fixation des délais.

L'administration de la Feuille.

### Inhalt — Sommaire — Sommario

#### Amtlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale

Konkurse und Nachlassverträge. — Faillites et concordats. — Fallimenti e concordati. Handelsregister. — Registre du commerce. — Registro di commercio. Bau- und Immobilien AG. in Liq., in Zürich. Urania-Mantel AG. in Liq., Zürich. Erfindungspatente (Schluss der Liste Nr. 21). — Liste des brevets (fin de la liste No 21). — Lista dei brevetti (fine della lista No 21).

#### Mitteilungen — Communications — Comunicazioni

Afrique équatoriale française: Règlements financiers des importations de marchandises. Telexverkehr mit Algerien und Tunesien. — Correspondance télex avec l'Algérie et la Tunisie. — Corrispondenza telex con l'Algeria e la Tunisia. Postanweisungsdienst mit Oesterreich. — Service des mandats de poste avec l'Autriche. — Servizio dei vaglia postali con l'Austria. Bildtelegrammdienst mit Ungarn. — Service phototélégraphique avec la Hongrie. — Servizio fototelegrafico con l'Ungheria.

## Amtlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale

### Konkurse — Faillites — Fallimenti

#### Konkurrenzeröffnungen

(SchKG. 231, 232; VZG. vom 23. April 1920, Art. 29, II und III, 123)

Die Gläubiger der Gemeinschuldner und alle Personen, die auf in Händen eines Gemeinschuldners befindliche Vermögensstücke Anspruch machen, werden aufgefordert, binnen der Eingabefrist ihre Forderungen und Ansprüche unter Einlegung der Beweismittel (Scheine, Buchauszüge usw.) in Original oder amtlich beglaubigter Abschrift dem betreffenden Konkursamt einzugeben. Mit der Eröffnung des Konkurses hört gegenüber dem Gemeinschuldner der Zinsenlauf für alle Forderungen, mit Ausnahme der pfandversicherten, auf (SchKG. 209).

Die Grundpfandgläubiger haben ihre Forderungen in Kapital, Zinsen und Kosten zerlegt anzumelden und gleichzeitig auch anzugeben, ob die Kapitalforderung schon fällig oder gekündigt ist, allfällig für welchen Betrag und auf welchen Termin.

Die Inhaber von Dienstbarkeiten, welche unter dem früheren kantonalen Recht ohne Eintragung in die öffentlichen Bücher entstanden und noch nicht eingetragen sind, werden aufgefordert, diese Rechte unter Einlegung allfälliger Beweismittel in Original oder amtlich beglaubigter Abschrift binnen 20 Tagen beim Konkursamt einzugeben. Die nicht angemeldeten Dienstbarkeiten können gegenüber einem gutgläubigen Erwerber des belasteten Grundstücks nicht mehr geltend gemacht werden, soweit es sich nicht um Rechte handelt, die auch nach dem Zivilgesetzbuch ohne Eintragung in das Grundbuch dringlich wirksam sind.

Desgleichen haben die Schuldner der Gemeinschuldner sich binnen der Eingabefrist als solche anzumelden bei Straffolgen im Unterlassungsfall.

Wer Sachen eines Gemeinschuldners als Pfandgläubiger oder aus andern Gründen besitzt, hat sie ohne Nachteil für sein Vorzugsrecht binnen der Eingabefrist dem Konkursamt zur Verfügung zu stellen bei Straffolgen im Unterlassungsfall; im Falle ungerechtfertigter Unterlassung erlischt zudem das Vorzugsrecht.

Die Pfandgläubiger sowie Drittpersonen, denen Pfandtitel auf den Liegenschaften des Gemeinschuldners weiterverpfändet worden sind, haben die Pfandtitel und Pfandverschreibungen innerhalb der gleichen Frist dem Konkursamt einzureichen.

Den Gläubigerversammlungen können auch Mitschuldner und Bürgen des Gemeinschuldners sowie Gewährspflichtige beiwohnen.

#### Dichiarazioni di fallimento

(L. E. F. 231, 232; Reg. Trib. fed. del 23 aprile 1920, art. 29, II e III, 123)

I creditori del fallito e tutti coloro che vantano pretese sui beni che sono in suo possesso sono diffidati ad insinuare all'Ufficio del fallimenti, entro il termine fissato per le insinuazioni, i loro crediti o le loro pretese insieme col mezzo di prova (riconoscimenti di debito, estratti di libri, ecc.) in originale o in copia autentica. Colla dichiarazione di fallimento cessano di decorrere, di fronte al fallito gli interessi di tutti crediti non garantiti da pegno (L. E. F. 209).

I titolari di crediti garantiti da pegno immobiliare devono insinuare i loro crediti indicando separatamente il capitale, gli interessi e le spese o dichiarare, inoltre, se il capitale è scaduto o già disdetto per il pagamento, per quale importo e a quale data.

I titolari di servitù sorte sotto l'impero dell'antico diritto e non ancora iscritte a registro, sono diffidati ad insinuare all'ufficio le loro pretese entro 20 giorni insieme cogli eventuali mezzi di prova in originale o in copia autentica. Le servitù non insinuate non saranno opponibili ad un aggiudicatario di buona fede del fondo gravato, a meno che si tratti di diritti che anche secondo il nuovo codice civile hanno carattere di diritto reale senza iscrizione.

I debitori del fallito sono tenuti ad annunciarli entro il termine fissato per le insinuazioni sotto comminatoria di pena.

Coloro che, come creditori pignorati o a qualunque altro titolo, detengono dei beni spettanti al fallito sono tenuti, senza pregiudizio dei loro diritti, di metterli a disposizione dell'ufficio entro il termine fissato per le insinuazioni, sotto comminatoria delle pene previste dalla legge e la minaccia, che in caso di omissione non scusabile, i loro diritti di preferenza saranno estinti.

I creditori pignorati e tutti coloro che sono in possesso di titoli di pegno immobiliare sugli stabili del fallito, sono tenuti a consegnarli all'ufficio entro lo stesso termine.

Coaddebitori, cauzioni ed altri garanti del fallito hanno il diritto di partecipare alle adunanze dei creditori.

#### Kt. Zürich

#### Konkursamt Höngg-Zürich

(2402)

Gemeinschuldner: Albertini Jakob, geb. 1920, von Hemmental (Schaffhausen), in Oetwil a. d. L.

Datum der Konkurseröffnung: 29. Oktober 1957.

Eigentümer der Liegenschaft Oetwil Parzelle 4206: Wohnhaus Assek-Nr. 176 mit ca. 5 Aren 78 m<sup>2</sup> Land in der Halden.

Eingabefrist für Forderungen und Dienstbarkeiten: bis 21. Dezember 1957.

#### Kt. Zürich

#### Konkursamt Unterstrass-Zürich

(2411)

#### Vorläufige Konkursanzeige

Ueber Lüscher Heinrich, geb. 1900, von Moosleerau (Aargau), Inhaber der Einzelfirma: Heinrich Lüscher, Treuhand- und Verwaltungsbureau; Handel mit Hypotheken und Immobilien, Lindenbachstrasse 26, Zürich 6, hat der Konkursrichter des Bezirksgerichtes Zürich mit Verfügung vom 3. Dezember 1957 den Konkurs eröffnet.

Die Bekanntmachung betr. Durchführung, bzw. eventuelle Einstellung des Verfahrens, der Eingabefristen usw. erfolgt später.

#### Kt. Zürich

#### Konkursamt Thalwil

(2298<sup>1</sup>)

Gemeinschuldner: Delz Walter, geb. 1909, von Möhlin (Aargau), Inhaber der Einzelfirma Garage Walter Delz, Garage und Autoreparaturwerkstätte; Handel mit Motorfahrzeugen, Weststrasse 117/119, Zürich 3, wohnhaft Bungertstrasse 11, in Kilchberg (Zürich).

Datum der Konkurseröffnung: 19. November 1957.

Erste Gläubigerversammlung: Donnerstag, den 5. Dezember 1957, 14 Uhr 30, im Restaurant «Bahnhof», Gotthardstrasse 18, Thalwil.

Eingabefrist: bis 27. Dezember 1957.

#### Kt. Zürich

#### Konkursamt Winterthur-Allstadt

(2413)

Gemeinschuldnerinnen:

1. Firma Müller Julius AG., Steinindustrie, Lindstrasse 31, in Winterthur (Konkurs eröffnet am 7. September 1957);
2. Kollektivgesellschaft Müller H. & Co., Bildhauergeschäft, Lindstrasse 31, in Winterthur, mit Zweigniederlassungen in Frauenfeld und Schaffhausen (Konkurs eröffnet am 26. September 1957).

Erste Gläubigerversammlung für beide Konkurse: Montag, den 23. Dezember 1957, nachmittags 2.30 Uhr, im 1. Stock des Restaurants National am Bahnhof Winterthur.

Eingabefrist in beiden Konkursen: bis 11. Januar 1958. Für jeden Konkurs ist eine besondere schriftliche Eingabe nötig.

#### Kt. Basel-Stadt

#### Konkursamt Basel-Stadt

(2414)

#### Vorläufige Konkursanzeige

Ueber Stämpfli-Rossi Robert, Feldbergstrasse 69, Inhaber der Firma «Stäba, R. Stämpfli, Handel mit Waren aller Art, in Basel, ist am 22. November 1957 der Konkurs eröffnet worden.

Die Anzeige betreffend Art des Verfahrens, Eingabefrist usw. erfolgt später.

#### Kt. St. Gallen

#### Konkursamt See, Rapperswil

(2421<sup>a</sup>)

#### Erste Auskündigung

Gemeinschuldner: Lehmann Otto, Metzgerei, Burghof, Rapperswil. Konkursöffnung: 22. November 1957.

Erste Gläubigerversammlung: Montag, 16. Dezember 1957, 10 Uhr, Restaurant «Rathaus», Rapperswil.

Eingabefrist für Forderungen: bis 13. Januar 1958.

Eingabefrist für Dienstbarkeiten: bis 3. Januar 1958, betreffend die nachstehenden Liegenschaften des Gemeinschuldners:

1. Liegenschaft Kat. Nr. 196 am Hauptplatz, bestehend aus dem Wohnhaus mit Metzgerei Nr. 304 und dem Waschhaus Nr. 1451, nebst 347 m<sup>2</sup> Gebäudegrundfläche, Hofraum und Garten;
2. Liegenschaft Kat. Nr. 120 an der Eiergasse, bestehend aus dem Wohnhaus mit Garage Nr. 475 und dem Schlachthaus mit Stallung Nr. 476, nebst 167,3 m<sup>2</sup> Gebäudegrundfläche.

Der Liegenschaftsbeschrieb liegt beim Konkursamt zur Einsichtnahme auf,

**Ct. Ticino** *Ufficio dei fallimenti, Mendrisio* (2403)  
**Notifica di servitù fondiaria**  
 II<sup>a</sup> pubblicazione  
 Liquid. N° 4/1957.  
 Fallimento: Hoffmann Walter, fu Walter, Chiasso.  
 Termine per la notifica delle servitù: 20 dicembre 1957.  
 Immobili da realizzare: in Chiasso la part. 1160 A, B, C, d, c, e, f di complessivi mq. 682.

**Einstellung des Konkursverfahrens — Suspension de la liquidation**  
 (SchKG 230.) (L. P. 230.)

**Kt. Zürich** *Konkursamt Enge-Zürich* (2351<sup>1</sup>)  
 Ueber Pastori Giovanni, geb. 1901, von Oberrieden, Handel mit Waren aller Art, Sihlstrasse 47, Zürich 1, dato Reginastrasse 16, in Wollishofen-Zürich 2, ist durch Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes Zürich vom 19. November 1957 der Konkurs eröffnet, das Verfahren aber mit Verfügung des nämlichen Richters am 29. November 1957 mangels Aktiven wieder eingestellt worden.  
 Falls nicht ein Gläubiger bis zum 14. Dezember 1957 die Durchführung des Konkursverfahrens begehrt und für die Kosten desselben einen hinreichenden Vorschuss leistet, wird das Verfahren als geschlossen erklärt.

**Ct. de Fribourg** *Office des faillites de la Sarine, Fribourg* (2412)  
 Faillie: Succession répudiée de Birbaum Joseph, père, fils de Maria, originaire de St-Ours, commerçant, rue de Lausanne 63, à Fribourg.  
 La liquidation par voie de faillite ouverte le 26 novembre 1957 a été, ensuite de constatation de défaut d'actif, suspendue le 7 décembre 1957 par décision du juge de la faillite.  
 Si aucun créancier ne demande d'ici au 26 décembre 1957 la continuation de la liquidation en faisant une avance de frais de 300 fr., la faillite sera clôturée.

**Kt. Basel-Stadt** *Konkursamt Basel-Stadt* (2415)  
 Gemeinschuldnerin: Emse A. G., An- und Verkauf sowie Verwaltung von Liegenschaften, Petersgasse 50, in Basel.  
 Datum der Konkurseröffnung: 19. November 1957.  
 Einstellung des Konkursverfahrens durch das Dreiergericht: 9. Dezember 1957.  
 Frist zur Leistung des Kostenvorschusses von Fr. 500: 21. Dezember 1957.  
 Die Nachforderung für ungedeckte Kosten bleibt vorbehalten.

**Ct. de Vaud** *Office des faillites, Lausanne* (2404)  
 Faillie: succession de Kraege Emile, 1898, accordeur de pianos, avenue Ruchonnet 7, à Lausanne.  
 Date du prononcé: 25 novembre 1957.  
 Délai pour avancer les frais de 600 fr.: 21 décembre 1957.

**Kollokationsplan — Etat de collocation**

(SchKG. 249—251)

Der ursprüngliche oder abgeänderte Kollokationsplan erwächst in Rechtskraft, falls er nicht binnen zehn Tagen vor dem Konkursgericht angefochten wird.

(L. P. 249—251)

L'état de collocation, original ou rectifié, passe en force, s'il n'est attaqué dans les dix jours par une action intentée devant le juge qui a prononcé la faillite.

**Kt. Zürich** *Konkursamt Enge-Zürich* (2410<sup>a</sup>)  
 Im Konkurs über die Liguna S. A., Uebernahme von Vertretungen jeglicher Art, Tätigkeit von Handelsgeschäften usw., Tödistrasse 50, Zürich 2, später Schützengasse 31, Zürich 1, jetzt Stampfenbachstrasse 11, Zürich 6, liegt der Kollokationsplan den beteiligten Gläubigern beim obengenannten Konkursamt zur Einsicht auf. Klagen auf Anfechtung des Planes sind bis 21. Dezember 1957 gerichtlich anhängig zu machen, widrigenfalls er als anerkannt betrachtet würde.

**Kt. Zürich** *Konkursamt Riesbach-Zürich* (2358<sup>a</sup>)  
**Auflage von Kollokationsplänen und Inventaren**  
 In den Konkursen über:  
 1. den Nachlass des Eichenberger Otto, geb. 1888, von Beinwil am See (Aargau), wohnhaft gewesen Seefeldstrasse 65, Zürich 8,  
 2. Kälin Leon, geb. 1927, von Einsiedeln, Maschinenschlosser, wohnhaft Rietstrasse 48, Zollikon,  
 liegen die Kollokationspläne und die Inventare zur Einsicht der Beteiligten auf.

Kollokationsklagen sind beim Bezirksrichter i. b. V. des Bezirksgerichtes Zürich einzureichen, ansonst die Pläne rechtskräftig werden. Die Klagefrist beträgt 10 Tage, und läuft im Konkurs Ziff. 2 von der Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt vom 4. Dezember 1957 und im Konkurs Ziff. 1 von der Bekanntmachung im kantonalen Amtsblatt vom 3. Dezember 1957 an.

Begehren zwecks Bestreitung von Eigentumsansprüchen und zur Geltendmachung bestrittener Guthaben im Konkurs L. Kälin sind uns innert obiger Frist schriftlich einzureichen.

Die Ausscheidung der Kompetenzstücke im Konkurs Ziff. 2 kann innert derselben Frist durch Beschwerde beim Bezirksgericht Zürich angefochten werden.

**Kt. Bern** *Konkursamt Obersimmental, Blankenburg* (2422)  
 Im Konkurs über Zumbrunnen Hugo, mechanische Werkstätte, Zweisimmen, liegt der Kollokationsplan den beteiligten Gläubigern beim obengenannten Konkursamt zur Einsicht auf. Klagen auf Anfechtung des Planes sind innert 10 Tagen von der Bekanntmachung an gerichtlich anhängig zu machen, widrigenfalls er als anerkannt betrachtet würde.

**Kt. Aargau** *Konkursamt Zofingen* (2416)  
 Im Konkurs über A. G. für Bürstenindustrie, Kölliken, liegt der Kollokationsplan den beteiligten Gläubigern beim obengenannten Konkursamt zur Einsicht auf. Klagen auf Anfechtung des Planes sind innert 10 Tagen von der Bekanntmachung an gerichtlich anhängig zu machen, widrigenfalls er als anerkannt betrachtet würde.

**Schluss des Konkursverfahrens — Clôture de la faillite**  
 (SchKG. 268) (LP. 268)

**Kt. Zürich** *Konkursamt Schwamendingen-Zürich* (2409)  
 Das Konkursverfahren über Schmidt Fritz, geb. 1911, von Wartau (St. Gallen), Schlosser und Betriebsleiter, Altwiesenstrasse 130, Zürich 11/51, gew. unbeschränkt haftender Gesellschafter der sich im Konkurs befindenden Kommanditgesellschaft F. Schmidt & Co. in Lliqu., Azmoos (St. Gallen), ist durch Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes Zürich vom 4. Dezember 1957 als geschlossen erklärt worden.

**Ct. de Vaud** *Office des faillites, Montreux* (2405)  
 Failli: Castioni André, carrelages, à Clarens.  
 Date du prononcé de clôture pure et simple: 4 décembre 1957.

**Widerruf des Konkurses — Révocation de la faillite**  
 (SchKG 195, 196, 317.) (L. P. 195, 196, 317.)

**Kt. Zürich** *Konkursamt Thalwil* (2425)  
 Der am 23. März 1957 über die Agrania S. A., Kilchberg, eröffnete Konkurs ist gemäss Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes Horgen vom 23. November 1957 infolge Rückzug der Konkursgebühren widerrufen und die Genannte in die Verfügung über ihr Vermögen wieder eingesetzt worden.

**Konkurssteigerungen — Vente aux enchères publiques après faillite**  
 (SchKG. 257—259) (LP. 257—259)

**Kt. Zürich** *Konkursamt Küssnacht* (1<sup>8</sup>/58)  
**Konkursamtliche Liegenschaftsteigerung**  
 Im Konkurs über Grob Rudolf, Metzgerei-Anlagen, in Küssnacht (Zürich), gelangt Mittwoch, den 15. Januar 1958, 14.30 Uhr, im Hotel «Sonne», in Küssnacht (Zürich), Seestrasse 120, auf öffentliche Steigerung:

Die Liegenschaft Seestrasse 133 in Küssnacht (Zürich), Kat. Nr. 6050; Wohnhaus, Werkstatt, Magazin und Garagen, Vers.-Nr. 350, für Fr. 192 000 asssekuriert (Schätzung 1954), stehend auf 874 m<sup>2</sup> Gebäudegrundfläche, Hofraum und Garten.

Anmerkung von Zugehör und Grunddienstbarkeiten laut Grundprotokoll. Die Steigerungsbedingungen und das Lastenverzeichnis liegen vom 4. bis 13. Januar 1958 beim unterzeichneten Konkursamt zur Einsichtnahme auf.

Es findet nur eine Steigerung statt, wobei der Zuschlag an den Meistbietenden erfolgt, ohne Rücksicht auf die konkursamtliche Schätzungssumme; diese beträgt Fr. 202 500 für die Liegenschaft und Fr. 2500 für die angemerkte Zugehör.

Der Ersteigerer hat unmittelbar vor dem Zuschlag auf Abrechnung an den Gantpreis Fr. 10 000 bar zu bezahlen.

Das Steigerungsobjekt kann am 7. Januar 1958 von 14 bis 16 Uhr besichtigt werden.

Küssnacht, den 7. Dezember 1957. Konkursamt Küssnacht (ZH), Zürichstrasse 155. K. Regli, Notar.

**Kt. Basel-Stadt** *Konkursamt Basel-Stadt* (2417)  
**Grundstück-Versteigerung — Einzige Gant**

Donnerstag, den 16. Januar 1958, nachmittags 3 Uhr, wird im Gerichtsgebäude, Bäumleingasse 3, 1. Stock, Zivilgerichtssaal, das nachverzeichnete, zur Konkursmasse Flachsländerstrasse 17 A. G., gehörende Grundstück gerichtlich versteigert:

Sektion VII, Parzelle 2040, haltend 1 a 78,5 m<sup>2</sup> mit Wohnhaus Flachsländerstrasse 17.

Brandschätzung: Fr. 211 000.

Die amtliche Schätzung des Grundstückes inkl. der Zugehör: Appartement-Mobiliar beträgt Fr. 271 930.

Beim Zuschlag sind Fr. 3600 (Handänderungssteuer und mutmassliche Kosten) in bar zu erlegen.

Die Steigerungsbedingungen liegen bei der unterzeichneten Behörde (Liegenschaftsverwaltung) vom 2. Januar 1958 an zur Einsicht auf.

Basel, den 11. Dezember 1957. Konkursamt Basel-Stadt.

**Nachlassverträge — Concordats — Concordat**

**Nachlassstundung und Aufruf zur Forderungseingabe**  
 (SchKG 295, 296, 300.)

**Sursis concordataires et appel aux créanciers**

(L. P. 295, 296, 300.)

Den nachbenannten Schuldnern ist eine Nachlassstundung bewilligt worden.

Die Gläubiger werden aufgefordert, ihre Forderungen innert der Eingabefrist beim Sachwalter einzugeben, unter der Androhung, dass sie im Unterlassungsfalle bei den Verhandlungen über den Nachlassvertrag nicht stimmberechtigt wären.

Les débiteurs ci-après ont obtenu un sursis concordataire.

Les créanciers sont invités à produire leurs créances auprès du commissaire dans le délai fixé pour les productions, sous peine d'être exclus des délibérations relatives au concordat.

**Kt. Bern** *Konkurskreis Signau* (2406)  
 Schuldnerin: Firma Schüpbach & Co., Tuch- und Deckenfabrik, Kommanditgesellschaft, Langnau i. E.  
 Datum der Stundungsbewilligung: 3. Dezember 1957.  
 Dauer der Stundung: 4 Monate.  
 Sachwalter: Dr. Rudolf Egger, Notar, in Langnau i. E.

**Eingabefrist:** bis und mit dem 31. Dezember 1957. Die Gläubiger werden aufgefordert, ihre Forderungen, berechnet per 3. Dezember 1957, unter Bezeichnung allfälliger Pfand- und Vorzugsrechte, innert der Eingabefrist beim Sachwalter schriftlich anzumelden.  
**Gläubigerversammlung:** Donnerstag, den 6. Februar 1958, 14.15 Uhr, im Sali des Hotels «Löwen», in Langnau.  
**Aktenaufgabe:** während 10 Tagen vor der Gläubigerversammlung im Bureau des Sachwalters.

**Kt. Bern Konkurskreis Wangen (2423)**

**Schuldner:** Weber Rudolf, Elektro-Kleimotorenfabrik und Reparaturwerkstätte, Herzogenbuchsee.  
**Datum der Stundungsbewilligung** durch den Gerichtspräsidenten von Wangen a. d. A.: 6. Dezember 1957.  
**Dauer der Nachlaststundung:** 2 Monate.  
**Sachwalter:** W. Hunziker, Notar, Herzogenbuchsee.  
**Eingabefrist:** während 20 Tagen nach Erscheinen dieser Anzeige im Schweizerischen Handelsamtsblatt.  
**Gläubigerversammlung:** Dienstag, den 14. Januar 1958, 14.30 Uhr, im Hotel Sonne, in Herzogenbuchsee.  
**Aktenaufgabe:** während 10 Tagen vor der Gläubigerversammlung im Bureau des Sachwalters.

**NB.** Die Gläubiger des Nachlassschuldners, welche ihre Forderungsansprüche nicht bereits auf Grund der erstpublizierten Stundungsfrist (Schweizerisches Handelsamtsblatt Nr. 90 vom 17. April 1957) eingegeben haben, sowie diejenigen Gläubiger, deren Forderungen seit dem 12. April 1957 entstanden sind, werden hiermit eingeladen, ihre Forderungen, Wert 6. Dezember 1957, unter Angabe allfälliger Sonderrechte, schriftlich beim Sachwalter anzumelden. Bereits im 1. Stundungsverfahren erfolgte Anmeldungen sind nicht zu wiederholen.

**Verhandlung über die Bestätigung des Nachlassvertrages**

(SchKG. 304, 317)

**Délibération sur l'homologation de concordat**

(L. P. 304, 317)

Die Gläubiger können ihre Einwendungen gegen den Nachlassvertrag in der Verhandlung anbringen. Les opposants au concordat peuvent se présenter à l'audience pour faire valoir leurs moyens d'opposition.

**Kt. Zürich Bezirksgericht Zürich (2407)**

Das Bezirksgericht Zürich, 4. Abteilung, als Nachlassbehörde, hat die Verhandlung über den von Hubmann J., Strassen- und Tiefbau, Segnesstrasse 14, Zürich 9, vertreten durch Rechtsanwalt Dr. P. v. Planta, Bleicherweg 20, Zürich, seinen Gläubigern vorgeschlagenen Nachlassvertrag auf Dienstag, den 14. Januar 1958, 15.45 Uhr, in den Sitzungssaal Nr. 140 des Bezirksgerichtes Zürich, Badenerstrasse 90, Zürich 4, angesetzt.

Die Gläubiger, Bürgen und Mitschuldner des Nachlassschuldners werden hiermit zur Teilnahme an dieser Verhandlung eingeladen. Einwendungen gegen die gerichtliche Bestätigung des Nachlassvertrages können an der Verhandlung mündlich oder vorher schriftlich bei der Nachlassbehörde erhoben werden; Stillschweigen gilt als Verzicht auf Einwendungen.

Akteneinsicht bis Dienstag, den 7. Januar 1958, im Zimmer Nr. 214 des Bezirksgerichtes Zürich.

Zürich, den 5. Dezember 1957. Bezirksgericht Zürich, 4. Abteilung, der Gerichtsschreiber: Hofmann.

**Kt. Schwyz Bezirksgericht Schwyz (2418)**

Der Nachlassvertrag Hunziker Jakob, Maschinen- und Eisenbau, Arth, kommt Dienstag, den 17. Dezember 1957, nachmittags 14 Uhr, vor Bezirksgericht Schwyz (Rathaus 1. Stock) zur Verhandlung. Einwendungen der Gläubiger gegen diesen Nachlassvertrag können anlässlich der Verhandlung mündlich oder schriftlich angebracht werden. Die Akten liegen auf der Bezirksgerichtskanzlei Schwyz zur Einsicht auf.

Schwyz, den 9. Dezember 1957. Der Bezirksgerichtspräsident: Dr. J. M. Schuler.

**Kt. St. Gallen Bezirksgericht Wil (2419)**

Donnerstag, den 2. Januar 1958, vormittags 8.30 Uhr, findet vor Bezirksgericht Wil, im Rathaus Wil, die Verhandlung über den von Firma Egli J. Paul & Co.,

Aktiengesellschaft, Wil (SG), ihren Gläubigern vorgeschlagenen Nachlassvertrag statt.

Wil (SG), den 9. Dezember 1957. Die Bezirksgerichtskanzlei.

**Kollokationsplan im Nachlassverfahren**

(SchKG 249, 250, 293 ff.)

(Art. 316 g SchKG)

**Kt. Aargau Konkurskreis Baden (2420)**

Im Nachlassverfahren mit Vermögensabtretung der Hoch- und Tiefbau AG, Neuenhof, in Liquidation, liegt der Kollokationsplan ab dem 16. Dezember 1957 während zehn Tagen bei den unterzeichneten Liquidatoren zur Einsichtnahme durch die beteiligten Gläubiger auf.

Klagen und Beschwerden sind innert der nämlichen Frist beim zuständigen Richter einzureichen.

Baden, 9. Dezember 1957. Die Liquidatoren: Max Fluri, Bücherexperte, Werner Greutert, Bücherexperte, Parkstrasse 10, Baden.

**Nachlaststundungsgesuch — Demande de sursis concordataire**

(SchKG 293.)

(L. P. 293.)

**Ct. de Vaud Tribunal d'Yverdon (2408)**

Le président du Tribunal du district d'Yverdon donne avis qu'il statuera dans son audience du mercredi 18 décembre 1957, à 10 h. 15, en salle du Tribunal civil, à Yverdon, Hôtel-de-Ville, sur la demande de sursis concordataire déposée par la société à responsabilité limitée

Clairfontaine-Yverdon S. à r. l.,

à Yverdon.

Les intéressés peuvent se présenter à cette audience pour y fournir les renseignements qu'ils pourraient posséder sur la situation de la débitrice.

Yverdon, le 6 décembre 1957. Le président: Cornaz.

**Verschiedenes — Divers — Varia**

**Kt. Bern Betreibungsamt Interlaken (2424)**

Steigerungswiderruf

Die im Grundpfandverwertungsverfahren gegen die Walldorf-Sonnenhof-Genossenschaft, in Bern, z. Zt. im Konkurs, auf Donnerstag, den 12. Dezember 1957, angesetzte Liegenschaftssteigerung über die Besetzung Pension «Sonneck» findet, zufolge Bestreitung der im Lastenverzeichnis aufgeführten Forderungen und der Zugehörgegenstände, nicht statt.

Interlaken, den 10. Dezember 1957. Betreibungsamt Interlaken: H. Stähli.

**Kt. Basel-Landschaft Obergericht, Liestal (2426)**

Ablauf einer Nachlaststundung

Die dem Schaub-Wirz-Paul, Bauunternehmung, Itingen, am 16. August 1957 bewilligte Nachlaststundung von 4 Monaten ist wegen Konkurserröpfung über den Schuldner infolge Insolvenzerklärung gegenstandslos geworden.

Liestal, den 6. Dezember 1957. Obergerichtskanzlei.

**Handelsregister - Registre du commerce - Registro di commercio**

Zürich — Zurich — Zurigo

6. Dezember 1957. Arbeitshandschuhe. Max Fiedler, in Zürich (SHAB. Nr. 89 vom 20. April 1953, Seite 926), Import, Vertretung und Vertrieb amerikanischer Arbeitshandschuhe usw. Neues Geschäftsdomizil: Langstrasse 64.

6. Dezember 1957. Industrielle Rohstoffe usw. Inro G.m.b.H., in Zürich 1 (SHAB. Nr. 131 vom 7. Juni 1957, Seite 1522), Handel mit industriellen Rohstoffen, insbesondere auf dem Textilgebiet usw. Die Gesellschafterversammlung vom 19. Oktober 1957 hat die Statuten geändert. Walter Illi ist aus der Gesellschaft ausgeschieden. Seine Stammeinlage im Betrage von Fr. 1000 ist vom Gesellschafter Theodoro Lau, nun wohnhaft in Zürich, erworben worden, wodurch sich dessen Stammeinlage auf Fr. 16 000 erhöht hat.

6. Dezember 1957. Buchbinderei, Papierwaren usw. H. Bachmann & Co. AG., in Zürich 2 (SHAB. Nr. 221 vom 20. September 1956, Seite 2386), Grossbuchbinderei, Bücher- und Papierwarenfabrik usw. Hans Bachmann, bisher einziges Mitglied des Verwaltungsrates, ist nun Präsident desselben; er bleibt Geschäftsführer und führt weiterhin Einzelunterschrift. Neu ist in den Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift gewählt worden Theresia Bachmann geb. Schmidt, von Zürich und Menzingen (Zug), in Zürich. Die Prokuristin Alice Bachmann hat infolge Verheiratung den Familiennamen Meyer und das Bürgerrecht von Muri (Aargau) erhalten.

6. Dezember 1957. Toca AG (Toca SA) (Toca Ltd.), in Zürich 1 (SHAB. Nr. 235 vom 8. Oktober 1957, Seite 2646), Durchführung von Fracht- und Speditionsgeschäften (See-, Land- und Luftfahrt) sowie Betrieb eines Reisebureaus usw. Die Generalversammlung vom 25. November 1957 hat die Statuten geändert. Die Firma lautet Toca Transporte & Reisebureau AG (Toca Shipping & Travel Agency Ltd) (Toca Transports & Agence de voyage SA).

6. Dezember 1957. Färberei usw. Frydenlund & Frey, Aktiengesellschaft, in Zürich 1 (SHAB. Nr. 244 vom 17. Oktober 1956, Seite 2631), Färberei usw. Jakob Langhard ist infolge Todes aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen.

6. Dezember 1957. Anlagen für Wäschereinigung. Tissana A.G., in Zürich 9 (SHAB. Nr. 244 vom 17. Oktober 1956, Seite 2631), Einrichtung und Betrieb von Anlagen zum Reinigen, Waschen und Bügeln von Wäsche usw. Jakob Langhard ist infolge Todes aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu ist in den Verwaltungsrat mit Kollektivunterschrift zu zweien gewählt worden Dr. Willy Schulthess, von Zürich, in Zollikon.

6. Dezember 1957. Bierdepot, Brennmaterialien, Transporte. Eugen Friedrich's Erbin, in Zürich (SHAB. Nr. 238 vom 13. Oktober 1953, Seite 2438). Fabrikation von und Handel mit Mineralwasser gehört nicht mehr zum Geschäftsbereich. Dieser umfasst daher nur noch: Bierdepot, Holz- und Kohlenhandlung, Autotransporte.

6. Dezember 1957. FRIWAG Mineralwasser A.G., in Zürich. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 21. November 1957 eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt den Handel mit vorzugsweise alkoholfreien Getränken aller Art, insbesondere den Vertrieb von Produkten der schweizerischen Mineralquellen. Sie ist befugt, alle Geschäfte zu tätigen, welche mit ihrem Zweck direkt oder indirekt zusammenhängen; sie kann Liegenschaften erwerben und sich an Unternehmungen mit gleichem oder ähnlichem Zweck beteiligen. Das Grundkapital beträgt Fr. 50 000. Es zerfällt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000 und ist voll liberiert. Die Gesellschaft übernimmt von Ida Friedrich geb. Frei, von und in Zürich, aus dem Geschäft, das sie in Zürich unter der Firma «Eugen Friedrich's Erbin» führt, Getränke und Getränkeflaschen gemäss Verzeich-

nis vom 2. November 1957, bewertet mit 15 000 Fr., eine Syphon-Abfüllmaschine, bewertet mit Fr. 500, sowie eine Belieferungskonzession für den Bezug von Produkten der schweizerischen Mineralquellen und die Kundschaft des Mineralwasserbetriebes der Sacheinlegerin, zusammen bewertet mit Fr. 20 000, zum Preise von insgesamt Fr. 40 000, der voll auf das Grundkapital in Anrechnung gebracht wird. Andere Aktiven sowie Passiven werden von der Gesellschaft nicht übernommen. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen im Publikationsorgan oder durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 3 Mitgliedern. Einziges Mitglied des Verwaltungsrates mit Einzelunterschrift ist Ida Friedrich geb. Frei, von und in Zürich. Zu Geschäftsführern mit Kollektivunterschrift zu zweien sind bestellt Dr. Dietrich Iselin, von Basel, in Wädenswil, und Leander Mühlebach, von Luzern, in Zürich. Geschäftsdomizil: Kellerweg 40, in Zürich 9.

6. Dezember 1957.

**Arno Holding A.G.**, in Zürich 2 (SHAB. Nr. 177 vom 1. August 1957, Seite 2093), Erwerb und dauernde Verwaltung von Beteiligungen an Gesellschaften der Maschinenindustrie des In- und Auslandes usw. Die Generalversammlung vom 28. November 1957 hat die Statuten abgeändert. Durch Ausgabe von 350 neuen Inhaberaktien zu Fr. 1000 ist das Grundkapital von Fr. 650 000 auf Fr. 1 000 000 erhöht worden. Es zerfällt in 1000 Inhaberaktien zu Fr. 1000 und ist voll einbezahlt.

6. Dezember 1957.

**Uhren-Vertretungen AG Zürich (Watch Representation Ltd. Zurich)**, in Zürich. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 2. Dezember 1957 eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt die Uebernahme von Vertretungen für Uhren. Das Grundkapital beträgt Fr. 50 000, zerfällt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000 und ist voll einbezahlt. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus einem bis fünf Mitgliedern. Einziges Mitglied des Verwaltungsrates mit Einzelunterschrift ist Erwin Frei, von und in Zürich. Geschäftsdomizil: Stauffacherstrasse 35, in Zürich 4.

6. Dezember 1957.

**Hamac Packmaschinen A.G.**, in Zürich 1 (SHAB. Nr. 265 vom 12. November 1957, Seite 2966), Vertrieb von Maschinen aller Art, insbesondere von Maschinen für die Verpackung usw. Zum Direktor mit Kollektivunterschrift zu zweien ist ernannt worden Dr. Alfred Jüngling, von Zürich, in Paudex (Waadt).

6. Dezember 1957.

**Gesellschaft für Nicht-Eisenmetalle A.-G.**, in Zürich 1 (SHAB. Nr. 282 vom 1. Dezember 1952, Seite 2918), Handel mit und Import und Export von Waren aller Art, insbesondere Nicht-Eisenmetallen. Neues Geschäftsdomizil: Fröhlichstrasse 36, in Zürich 8.

6. Dezember 1957. Eisen und Metalle.

**Carl Stürm & Co. A.-G., Rorschach, Zweigniederlassung in Zürich 8** (SHAB. Nr. 294 vom 16. Dezember 1955, Seite 3213), Eisen und Metalle. Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Rorschach. Kollektivprokura zu zweien ist erteilt an Egon Spaeth, von Mörschwil, in Rorschach.

6. Dezember 1957. Lebensmittel.

**Hermann Baum**, in Elsau (SHAB. Nr. 102 vom 2. Mai 1952, Seite 1150), Import, Handel und Vertretungen in Lebensmitteln. Die Firma ist infolge Todes des Inhabers und Überganges des Geschäftes mit Aktiven und Passiven an die neue Einzelfirma «Hermann Baum, Inh. H. W. Baum», in Zürich, erloschen.

6. Dezember 1957. Lebensmittel.

**Hermann Baum, Inh. H. W. Baum**, in Zürich. Inhaber dieser Firma ist Horst Werner Baum, staatenlos, in Zürich 11. Diese Firma hat Aktiven und Passiven der bisherigen Einzelfirma «Hermann Baum», in Elsau, übernommen. Einzelprokura ist erteilt an Ursula Baum geb. Dreier, von Trub (Bern), in Zürich. Import, Handel und Vertretungen in Lebensmitteln. Im Hagenbrünnli 25.

6. Dezember 1957. Dekatur- und Imprägnieranstalt.

**Jeanrenaud & Co.**, in Zürich 3, Kollektivgesellschaft (SHAB. Nr. 189 vom 15. August 1949, Seite 2150), Dekatur- und Imprägnieranstalt. Alfred Jeanrenaud ist infolge Todes aus der Gesellschaft ausgeschieden. Neu ist als Kollektivgesellschaft mit Kollektivunterschrift zu zweien in die Gesellschaft eingetreten Alfred Jeanrenaud, von Môtiers (Neuenburg), in Zürich 10.

6. Dezember 1957. Papierwaren.

**Sehaller & Co. A.G.**, in Zürich 5 (SHAB. Nr. 35 vom 12. Februar 1957, Seite 413), Fabrikation von Briefumschlägen, Papierwaren usw. Kollektivprokura zu zweien ist erteilt an Hans Kuhn, von Zürich, in Unterentfelden (Aargau).

6. Dezember 1957.

**Otto Frey, Dipl. Bücherexperte und Wirtschaftsberater**, in Thalwil (SHAB. Nr. 147 vom 27. Juni 1949, Seite 1698), Treuhandbureau. Die Firma ist infolge Aufhörens des Geschäftsbetriebes erloschen.

6. Dezember 1957.

**TOREX, Vertriebsorganisation, K. Wobmann**, in Zürich (SHAB. Nr. 198 vom 25. August 1955, Seite 2173). Ueber den Inhaber dieser Einzelfirma ist mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichts Zürich vom 27. Juni 1957 der Konkurs eröffnet worden. Ein dagegen erhobener Rekurs, dem aufschiebende Wirkung erteilt wurde, wurde mit Beschluss der II. Zivilkammer des Obergerichts des Kantons Zürich vom 2. August 1957 abgewiesen. Eine dagegen erhobene Nichtigkeitsbeschwerde wurde mit Beschluss des Kassationsgerichts des Kantons Zürich vom 5. Oktober 1957 ebenfalls abgewiesen. Das Konkursverfahren wurde jedoch mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichts Zürich vom 30. Oktober 1957 mangels Aktiven eingestellt. Da der Inhaber, nun wohnhaft in Zürich 6, sein Geschäft weiterführt, bleibt der Eintrag bestehen. Neues Geschäftsdomizil: Kasernenstrasse 17.

6. Dezember 1957. Därme usw.

**Kunz A.-G.**, in Zürich 11 (SHAB. Nr. 230 vom 1. Oktober 1956, Seite 2478), Handel mit Därmen usw. Ueber diese Gesellschaft wurde mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichts Zürich vom 29. Oktober 1957 der Konkurs eröffnet. Dadurch wurde die Gesellschaft aufgelöst.

6. Dezember 1957. Tuchhandel.

**Max Müller, vorm. Gebrüder Müller**, in Zürich (SHAB. Nr. 38 vom 17. Februar 1942, Seite 365), Tuchhandlung en gros. Der Inhaber dieser Firma ist gestorben. Ueber seine Verlassenschaft wurde mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichts Zürich vom 15. November 1957 die konkursamtliche Liquidation angeordnet, das Verfahren aber mit Verfügung des gleichen Richters vom 20. November 1957 mangels Aktiven wieder eingestellt. Der Geschäftsbetrieb hat aufgehört. Die Firma wird von Amtes wegen gelöscht.

6. Dezember 1957.

**L. & W. Krieg, ehemische Trockenreinigung «Favorit»**, in Zürich 3, Kollektivgesellschaft (SHAB. Nr. 154 vom 5. Juli 1957, Seite 1814). Die Gesellschaft ist aufgelöst und, nach durchgeführter Liquidation, erloschen. Aktiven und Passiven gemäss Bilanz per 1. Oktober 1957 sind von der Aktiengesellschaft «Chemische Reinigung «Favorit»», in Zürich, übernommen worden.

6. Dezember 1957.

**Chemische Reinigung «Favorit»**, in Zürich. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 16. November 1957 eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt die chemische Reinigung von Textilien. Sie kann alle diesem Zweck dienenden Geschäfte durchführen und sich an verwandten Betrieben beteiligen. Das Grundkapital beträgt Fr. 60 000. Es zerfällt in 60 Namenaktien zu Fr. 1000 und ist voll liberiert. Die Gesellschaft übernimmt das Geschäft der erloschenen Kollektivgesellschaft «L. & W. Krieg, chemische Trockenreinigung «Favorit»», in Zürich, mit Aktiven und Passiven gemäss Bilanz per 1. Oktober 1957, wonach die Aktiven (einschliesslich Fr. 19 000 Goodwill) Fr. 123 742.41 und die Passiven Fr. 103 581.73 betragen, zum Preise von Fr. 20 000, der voll auf das Grundkapital in Anrechnung gebracht wird. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 3 Mitgliedern. Einziges Mitglied des Verwaltungsrates mit Einzelunterschrift ist Leonhard Krieg, von Altendorf (Schwyz), in Herriberg. Geschäftsdomizil: Aemterstrasse 16, in Zürich 3.

Bern — Berne — Berna

Bureau Bern

5. Dezember 1957. Treuhandbureau.

**M. Beutler & Cie.**, Zweigniederlassung in Bern, Treuhandbureau, Kommanditgesellschaft (SHAB. Nr. 95 vom 25. April 1957, Seite 1095), mit Hauptsitz in Freiburg. Der unbeschränkt haftende Gesellschafter Max Beutler und die Prokuristin Marie-Madecleine Beutler geb. Cloux wohnen nun in Freiburg.

6. Dezember 1957. Bureaumaschinen.

**René Huppertsberg**, bisher in Basel (SHAB. Nr. 150 vom 29. Juni 1956, Seite 1678). Die Firma hat den Sitz nach Bern verlegt. Inhaber ist René Huppertsberg, von Zürich, nun in Bern. Handel mit Bureaumaschinen aller Art, Reparaturwerkstätte für Bureaumaschinen. Murtenstrasse 50.

6. Dezember 1957. Immobilien.

**Muristrasse Nr. 51 A.G.**, in Bern, Uebernahme, Finanzierung, Verwaltung und Verkauf des Hauses Muristrasse 51, Bern (SHAB. Nr. 255 vom 1. November 1954, Seite 2794). Wwe. Anna Walther-Haldimann ist infolge Todes aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; ihre Unterschrift ist erloschen. Als einziges Mitglied ist neu in den Verwaltungsrat gewählt worden Paul Franz Walther, von Wohlen bei Bern, in Bern. Er zeichnet einzeln. Neues Geschäftsdomizil: Pfaffensteig 4 a, Bümpliz (bei Paul Walther, Bauunternehmung).

6. Dezember 1957. Maschinen, Werkzeuge usw.

**Matra, Zweigniederlassung der Robert Aebi & Cie. A.G., Zollikofen**, in Zollikofen, Fabrikation von, Handel mit und Vermietung von Maschinen, Werkzeugen und Materialien aller Art, insbesondere für das Baugewerbe (SHAB. Nr. 249 vom 23. Oktober 1956, Seite 2678), mit Hauptsitz in Zürich. Die Generalversammlung vom 26. Oktober 1957 hat die Statuten abgeändert. Die Firma lautet nun **Matra, Zweigniederlassung der Robert Aebi A.G., Zollikofen**.

6. Dezember 1957. Möbel, Innenausbau.

**Baumgartner & Co.**, in Bern, Werkstätten für Möbel und Innenausbau, Kommanditgesellschaft (SHAB. Nr. 11 vom 15. Januar 1952, Seite 114). Der Kommanditär Emil Jakob Baumgartner ist gestorben. Seine Kommandit von Fr. 30 000 ist, ohne neue Einzahlung, auf seine Witwe, Marie Baumgartner geb. Bigler, von Grossaffoltern, in Bern, übergegangen, die als Kommanditärin der Gesellschaft beigetreten ist.

6. Dezember 1957.

**MAPAG, Maschinen und Apparate AG Zollikofen**, in Zollikofen. Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 2. Dezember 1957 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt den Vertrieb von Maschinen und Apparaten aller Art, von Ladeneinrichtungen sowie von Erzeugnissen der Kältetechnik, insbesondere von Kühlmöbeln, Kühlvittrinen, Tiefkühltruhen samt den dazugehörigen Maschinen und Apparaten. Die Gesellschaft kann sich an ähnlichen Unternehmungen beteiligen. Das voll einbezahlte Grundkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Die Mitteilungen und Einladungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief, die Bekanntmachungen im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 7 Mitgliedern. Ihm gehören an: Hans Donatsch, von Malans, in Zollikofen, Präsident; Richard Bürgli, von Lyss, in Bern, Mitglied, und Alfred Käser, von Oberflachs, in Köniz, Mitglied. Sie zeichnen je einzeln. Geschäftslokal: Bernstrasse 145 (in gemieteten Räumen).

Bureau Fraubrunnen

5. Dezember 1957.

**Papierfabrik Utzenstorf (Papeterie d'Utzenstorf)**, in Utzenstorf, Aktiengesellschaft (SHAB. Nr. 163 vom 16. Juli 1957, Seite 1923). Gustav Sieber ist infolge Todes aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. An seiner Stelle ist als Mitglied des Verwaltungsrates gewählt worden Dr. Walter Stampfli, von Büren (Solothurn), Solothurn, Aeschi (Solothurn) und Olten, in Solothurn. Er führt die Unterschrift nicht.

Bureau Laufen

5. Dezember 1957.

**August Künzle Metzgerei**, in Grellingen (SHAB. Nr. 80 vom 4. April 1952, Seite 908). Die Firma hat den Sitz nach Oberbuchsitzen verlegt (SHAB. Nr. 271 vom 19. November 1957, Seite 3027) und wird daher im Handelsregister von Laufen gelöscht.

Bureau Nidau

6. Dezember 1957. Metallwaren, Apparatebau.

**Hans Herli**, in Nidau, Metallwarenfabrik, Apparatebau und Kunstharzpresserei (SHAB. Nr. 11 vom 14. Januar 1944, Seite 114). Die Firma hat die Kunstharzpresserei aufgegeben. Die neue Geschäftsart lautet: Metallwarenfabrik und Apparatebau. Die an Rosa Herli-Hunziker erteilte Prokura ist erloschen. Die Firma hat Kollektivprokura erteilt an Hedwig Kobel, von Lauperswil, in Biel, und Rino Frangi, von Meride, in Sutz, Gemeinde Sutz-Lattrigen.

Luzern — Lucerne — Lucerna

5. Dezember 1957.

**A.G. für Lastwagenzubehöre**, in Luzern (SHAB. Nr. 4 vom 8. Januar 1953, Seite 34). Neue Adresse: Winkelriedstrasse 42.

5. Dezember 1957. Spezereien.  
**Josef Amrein**, in Hochdorf, Spezereihandlung (SHAB. Nr. 53 vom 4. März 1927, Seite 386). Diese Firma ist infolge Todes des Inhabers erloschen. Die Firma wird gestützt auf Art. 68 HRV wegen Wegzugs des Inhabers von Amtes wegen gestrichen.

5. Dezember 1957. Restaurant.  
**Frau Felix-Felder**, in Hochdorf, Restaurant zum Bahnhof (SHAB. Nr. 109 vom 11. Mai 1949, Seite 1263). Neue Geschäftsnatur: Restaurant «Zur Brauerei».

5. Dezember 1957. Dekorationsmaterial, Mal- und Zeichenartikel.  
**Albert Küng, Deko**, in Luzern, Fabrikation von und Handel mit Dekorationsmaterial; Mal- und Zeichenartikel (SHAB. Nr. 169 vom 23. Juli 1946, Seite 2219). Die Firma lautet nun: **Albert Küng, Weinmarkt 6, Luzern**.

5. Dezember 1957.  
**Reisebureau A. Kuoni Aktiengesellschaft, Zweigniederlassung Luzern**, in Luzern (SHAB. Nr. 236 vom 8. Oktober 1956, Seite 2546), mit Hauptsitz in Zürich. Neu wurde als Mitglied des Verwaltungsrates gewählt Jakob Bolli. Er bleibt Direktor und führt weiterhin Einzelunterschrift für das Gesamtunternehmen.

Uri — Uri — Uri

5. Dezember 1957.  
**Willy Huber, Buchdruckerei**, in Altdorf (SHAB. Nr. 49 vom 28. Februar 1923, Seite 419). Die Firma wird wegen Geschäftsüberganges gelöscht. Aktiven und Passiven per 1. Oktober 1957 wurden durch die Firma «Buchdruckerei Willy und Peter Huber», in Altdorf, Kollektivgesellschaft, übernommen.

5. Dezember 1957.  
**Buchdruckerei Willy und Peter Huber**, in Altdorf. Willy Huber und Peter Huber, beide von und in Altdorf, sind unter dieser Firma eine Kollektivgesellschaft eingegangen, die am 1. Oktober 1957 ihren Anfang nahm. Die Kollektivgesellschaft übernahm auf dieses Datum Aktiven und Passiven der erloschenen Einzelfirma «Willy Huber, Buchdruckerei», in Altdorf. Buchdruckerei und Papeterie. Schützengasse.

6. Dezember 1957.  
**Dau- und Mietergenossenschaft Andermatt**, in Andermatt (SHAB. Nr. 213 vom 14. September 1953, Seite 2194). Gaetano Ponzio ist als Kassier ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Kassier ist nun Josef Wipfli, von Erstfeld, in Andermatt. Präsident, Sekretär und Kassier zeichnen kollektiv zu zweien.

Zug — Zoug — Zugo

6. Dezember 1957. Beteiligungen.  
**Taurus Anlage A.G. (Taurus Investment Limited)**, in Zug. Gemäss öffentlich beurkundetem Errichtungsakt und Statuten vom 3. Dezember 1957, besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt den Erwerb und die Verwaltung von Beteiligungen an andern Unternehmungen im In- und Ausland sowie die sonstige Anlage von Kapitalien. Die Gesellschaft ist befugt, Liegenschaften im In- und Ausland zu erwerben und zu veräussern. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt Fr. 250 000 und ist eingeteilt in 250 Inhaberkonten zu Fr. 1000. Mitteilungen und Einladungen werden den Aktionären, sofern ihre Adressen bekannt sind, durch eingeschriebenen Brief zugestellt. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus 2 bis 5 Mitgliedern. Ihm gehören an: Albert Rusterholz, von Wädenswil, in Zug, Präsident, und Gustav Kummer, von Zuchwil (Solothurn), in Erlenbach (Zürich). Sie zeichnen kollektiv. Domizil: Bahnhofstrasse 17 (bei Schweiz. Kreditanstalt).

6. Dezember 1957. Beteiligungen usw.  
**Lavadena A.G. (Lavadena S.A.) (Lavadena Ltd.)**, in Zug. Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 5. Dezember 1957 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt die Beteiligung an Unternehmungen in irgendwelcher Form und die Verwaltung von Vermögenswerten aller Art. Das Grundkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 100 voll einbezahlte Inhaberkonten zu Fr. 500. Mitteilungen und Einladungen werden den Aktionären, sofern ihre Adressen bekannt sind, durch eingeschriebenen Brief zugestellt. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 5 Mitgliedern. Einziger Verwaltungsrat ist Ernst W. Meier, von und in Zürich. Er führt Einzelunterschrift. Domizil: Bahnhofstrasse 23 (bei Mandataria).

6. Dezember 1957. Gemälde usw.  
**Francart S.A.**, in Zug. An- und Verkauf von Gemälden usw. (SHAB. Nr. 295 vom 17. Dezember 1954, Seite 3223). Das Grundkapital von Fr. 50 000 ist nun voll einbezahlt. Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 3. Dezember 1957 hat die Gesellschaft ihre Statuten entsprechend revidiert. Alexander James McNeill Reid ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Zum neuen Mitglied des Verwaltungsrates und als dessen Vizepräsident wurde Willy Peploe, englischer Staatsangehöriger, in London, gewählt. Er führt Einzelunterschrift.

Solothurn — Soleure — Soletta  
 Bureau Olten-Gösgen

5. Dezember 1957.  
**Schweizerisches Vereinssortiment (Maison Suisse du Livre) (Casa Svizzera del Libro) (The Swiss Wholesale Book Co.)**, in Olten, Genossenschaft (SHAB. Nr. 72 vom 27. März 1957, Seite 816). Kollektivprokura je zu zweien wurde erteilt an: Franz Jeker, von Büsserach, in Olten, und Hans Ischi, von Langnau a. Albis, in Olten.

6. Dezember 1957.  
**Fiseuna Buchhaltungs- und Revisions-Aktiengesellschaft**, in Olten (SHAB. Nr. 232 vom 4. Oktober 1955, Seite 2506). Das Verwaltungsratsmitglied Robert Wehrli wohnt nun in Luzern.

Basel-Stadt — Bâle-Ville — Basilea-Città

28. November 1957. Anlage von Kapitalien usw.  
**Grada A.G. (Grada S.A.) (Grada Co. Ltd.)**, in Basel. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 24. November 1957 eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt die Anlage von Kapitalien, insbesondere die Beteiligung an in- und ausländischen Handels- und Industrieunternehmungen. Ferner bezweckt sie den Handel mit Waren aller Art. Das Grundkapital beträgt Fr. 100 000, eingeteilt in 100 voll einbezahlte Inhaberkonten zu Fr. 1000. Die Bekanntmachungen erfolgen im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Dem Verwaltungsrat aus 1 bis 5 Mitgliedern gehört an: Dr. Peter Lotz, von und in Basel. Er führt Einzelunterschrift. Domizil: Elisabethenstrasse 15.

5. Dezember 1957. Bankgeschäft.  
**Max A. Schmueki**, in Basel, Bankgeschäft (SHAB. Nr. 197 vom 25. August 1943, Seite 1911). Neues Domizil: Margarethenstrasse 78.

5. Dezember 1957. Restaurant.  
**Ernst Kramer-Hochstrasser**, in Basel, Restaurant (SHAB. Nr. 41 vom 19. Februar 1957, Seite 476). Die Einzelfirma ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

5. Dezember 1957. Elektrische Anlagen.  
**G. Mennen**, in Basel, elektrische Anlagen (SHAB. Nr. 21 vom 27. Januar 1947, Seite 264). Neues Domizil: Herrengrabenweg 50.

5. Dezember 1957. Wissenschaftliche Instrumente usw.  
**Unitex, Kornel & Goldberger**, in Basel. Dr. Ludwig Kornel-Müller, israelischer Staatsangehöriger, in Jerusalem, und Dr. Ernst Goldberger-Klein, tschechoslowakischer Staatsangehöriger, in Basel, sind unter obiger Firma eine Kollektivgesellschaft eingegangen, die mit der Eintragung im Handelsregister beginnt. Fabrikation, Vertrieb und Export von wissenschaftlichen Instrumenten und Apparaten aller Art. Feierabendstrasse 34.

5. Dezember 1957. Literaturwerke.  
**Swedenborg Institut**, in Basel, Verein, Bekanntmachung der Werke von Emanuel Swedenborg usw. (SHAB. Nr. 291 vom 11. Dezember 1952, Seite 3018). Der bisherige Präsident Walter Merz, jetzt in Bern, zeichnet nun als Kassier, Max Adam nur noch als Sekretär und das bisherige Mitglied Björn Holmström nun als Präsident zu zweien.

5. Dezember 1957.  
**Z.Z. Reklame-Studio G.m.b.H.**, in Basel (SHAB. Nr. 162 vom 16. Juli 1953, Seite 1739). Neues Domizil: St. Johannis-Platz 20.

5. Dezember 1957. Parfumerien.  
**Choisy A.G.**, in Basel, Herstellung von Parfumerien usw. (SHAB. Nr. 89 vom 18. April 1955, Seite 1003). Neues Domizil: St. Alban-Rheinweg 104.

6. Dezember 1957. Möbel.  
**M. Hirsbrunner**, in Basel, Handel mit Möbeln usw. (SHAB. Nr. 195 vom 23. August 1954, Seite 2166). Neues Domizil: Spalenberg 48.

6. Dezember 1957.  
**Immobilien-gesellschaft zum Oekolompad A.G.**, in Basel (SHAB. Nr. 205 vom 4. September 1953, Seite 2114). Neues Domizil: Rittergasse 35 (bei TESTOR).

6. Dezember 1957.  
**Wohnbaugenossenschaft des Basler Musikvereins**, in Basel (SHAB. Nr. 8 vom 11. Januar 1957, Seite 89). Aus der Verwaltung ist Fritz Riedel infolge Todes ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. In die Verwaltung wurde gewählt: Robert Landry, von und in Basel. Er zeichnet als Vizepräsident zu zweien.

6. Dezember 1957. Wirtschaft.  
**H. Füss**, in Riehen, Wirtschaft (SHAB. Nr. 69 vom 23. März 1949, Seite 775). Die Einzelfirma ist infolge Todes des Inhabers erloschen.

6. Dezember 1957. Bergwerks- und Hüttenerzeugnisse usw.  
**Franz Haniel A.G.**, in Basel, Handel mit Bergwerks- und Hüttenerzeugnissen usw. (SHAB. Nr. 174 vom 29. Juli 1957, Seite 2056). In der Generalversammlung vom 6. Dezember 1957 wurden die Statuten geändert. Das Aktienkapital von Fr. 3 000 000 wurde durch Ausgabe von 800 neuen Aktien erhöht auf Fr. 5 000 000, eingeteilt in 2000 voll einbezahlte Namenaktien zu Fr. 2500.

Basel-Landschaft — Bâle-Campagne — Basilea-Campagna

6. Dezember 1957. Buchdruckerei usw.  
**Hans Vögtli**, in Aesch. Inhaber dieser Einzelfirma ist Hans Vögtli-Kuhn, von Hochwald (Solothurn), in Dornach. Buchdruckerei, Verlag der Volkszeitung. Hauptstrasse 65.

6. Dezember 1957. Drogerie, Photos usw.  
**Helene Jost**, in Reinach. Inhaberin dieser Einzelfirma ist Helene Jost, von Willisau, in Reinach (Basel-Landschaft). Drogerie, Photo- und Sanitätsgeschäft. Hauptstrasse 39.

6. Dezember 1957. Metzgerei usw.  
**Alfred Borer-Wagner**, in Buckten. Inhaber dieser Einzelfirma ist Alfred Borer-Wagner, von Kleinlützel, in Läfelfingen. Metzgerei und Wursterei. Hauptstrasse 43.

6. Dezember 1957. Garage.  
**H. Purtschert**, in Sissach, Touring-Garage (SHAB. Nr. 42 vom 20. Februar 1951, Seite 442). Diese Einzelfirma ist infolge Verkaufs des Geschäftes erloschen.

6. Dezember 1957.  
**Basis Watch, A. Thonnen, Uhrenfabrik Tecknau**, in Tecknau (SHAB. Nr. 281 vom 2. Dezember 1953, Seite 2917). Einzelprokura wurde erteilt an Walter Bürgin-Fiechter, von Häfelfingen, in Tecknau.

6. Dezember 1957. Kochapparate usw.  
**Gebr. Hoffmann Aktiengesellschaft**, in Aesch, Fabrikation von und Handel mit Kochapparaten für Gas, Elektrizität und Kohle usw. (SHAB. Nr. 306 vom 31. Dezember 1956, Seite 3356). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 8. November 1957 hat die Gesellschaft ihre Statuten revidiert. Die publikationspflichtigen Tatsachen werden dadurch nicht berührt.

6. Dezember 1957.  
**Kühni Apparatebau A.G.**, in Allschwil (SHAB. Nr. 84 vom 10. April 1957, Seite 972). Zum Direktor mit Einzelunterschrift wurde Albert Mögeli-Zimmerli, zum Vizedirektor mit Kollektivunterschrift Walter Bühlmann-Kühni ernannt; ihre Prokuren sind erloschen. Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an Hans Trommer-Lüthi, von Ramsen (Schaffhausen), in Binningen.

6. Dezember 1957. Metalle usw.  
**Metallum Pratteln A.G.**, in Pratteln, Handel mit Metallen usw. (SHAB. Nr. 149 vom 28. Juni 1946, Seite 1664). Das Verwaltungsratsmitglied Adolf Schaffner und der Prokurist Max Heusel-Sutter wohnen nun in Freukendorf, der Prokurist Karl Noser in Muttenz.

6. Dezember 1957.  
**Rohrbogen Aktiengesellschaft**, in Pratteln (SHAB. Nr. 211 vom 10. September 1957, Seite 2391). Das Verwaltungsratsmitglied und Direktor Adolf Schaffner wohnt nun in Freukendorf.

6. Dezember 1957.  
**Montres Janus S.A. (Janus Uhren A.G.)**, in Tecknau (SHAB. Nr. 299 vom 21. Dezember 1955, Seite 3278). Einzelprokura wurde erteilt an Walter Bürgin-Fiechter, von Häfelfingen, in Tecknau.

## St. Gallen — St-Gall — San Gallo

5. Dezember 1957. Stickereien, Strümpfe.

**Robert Nüesch**, in Rütli, Automatenstickerei, Strumpffabrik (SHAB. Nr. 285 vom 5. Dezember 1934, Seite 3351). Diese Firma ist infolge Todes des Inhabers erloschen. Aktiven und Passiven gehen über an die «Nuco A.-G. Marbach», in Marbach.

5. Dezember 1957. Strumpfwaren.

**Nuco A.-G. Marbach**, in Marbach, Strumpfwarenfabrik, Aktiengesellschaft (SHAB. Nr. 33 vom 10. Februar 1954, Seite 376). An den Generalversammlungen vom 6. August und 15. November 1957, wurden die Statuten revidiert. Die Gesellschaft übernahm per 1. Juli 1957 von der Erbgemeinschaft Robert Nüesch-Beglinger, in Rütli, Aktiven und Passiven der Einzelfirma «Robert Nüesch», in Rütli, und zwar Aktiven für Fr. 219 381.95 und Passiven für Fr. 56 815.80 mit einem Aktivenüberschuss von Fr. 162 566.15, alles gemäss Bilanz vom 28. Februar 1957. Der Uebernahmepreis betrug Fr. 162 566.15 plus Zins bis 1. Juli 1957, total Fr. 161 733.70, und wurde der Erbgemeinschaft auf Darlehenskonto gutgeschrieben. Sodann wurde das Aktienkapital von Fr. 400 000 auf Fr. 500 000 erhöht durch Ausgabe von 100 Namenaktien zu Fr. 1000, die durch Verrechnung mit Darlehensforderungen gegenüber der Gesellschaft voll liberiert sind. Das Grundkapital beträgt nun Fr. 500 000, eingeteilt in 500 voll liberierte Namenaktien zu Fr. 1000. Der Zweck der Gesellschaft wurde wie folgt festgesetzt: Fabrikation und Vertrieb von Strumpfwaren aller Art. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Robert Nüesch sen., Präsident, und Alphons Ullmann, Mitglied des Verwaltungsrates, sind infolge Todes ausgeschieden. Ihre Unterschriften sind erloschen. Neu wurde in den Verwaltungsrat und als Präsident gewählt: Dr. Arthur Knellwolf, von Herisau, in St. Gallen. Er führt Einzelunterschrift. Das Mitglied des Verwaltungsrates Heinz Nüesch, nun in Marbach, ist Geschäftsleiter und zeichnet wie bisher einzeln. Einzelunterschrift wurde erteilt an Robert Nüesch jun., von Balgach, in Rütli, Mitglied des Verwaltungsrates und Geschäftsleiter.

5. Dezember 1957.

**Freiag, Aktiengesellschaft freier Importeure von Erdölprodukten (Freiag, S.A. d'importateurs indépendants en produits du pétrole) (Freiag, Corporation of independent importers of petroleum products)**, in St. Gallen, Import und Export sowie Verarbeitung von und Handel mit Mineralölen usw. (SHAB. Nr. 214 vom 13. September 1957, Seite 2419). Geschäftsdomizil: Oberer Graben 31.

5. Dezember 1957.

**Wegmann, Heizungsanlagen, Nachfolger Lehmann & Cie. A.-G., Filiale St. Gallen**, Zweigniederlassung in St. Gallen (SHAB. Nr. 129 vom 5. Juni 1957, Seite 1501), Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Zürich. Geschäftsdomizil: Heimatstrasse 1a.

5. Dezember 1957.

**Allgemeiner Konsumverein Schmerikon**, in Schmerikon, Genossenschaft (SHAB. Nr. 254 vom 30. Oktober 1957, Seite 2852). Die Generalversammlung vom 23. November 1957 hat die Statuten revidiert. Die Mindestbesuchungsverpflichtung von Waren wurde für die Mitglieder erhöht auf Fr. 100 für Einzelpersonen und Fr. 200 für Familien und Haushalte pro Jahr. Publikationsorgan ist die «Genossenschaft»; die Bekanntmachungen erscheinen ausserdem, soweit gesetzlich vorgeschrieben, im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Der Präsident oder Vizepräsident zeichnet kollektiv mit dem Aktuar oder dem Kassier, sofern dieser der Verwaltung angehört.

5. Dezember 1957.

**Darlehenskasse Wartau**, in Oberschan, Gemeinde Wartau, Genossenschaft (SHAB. Nr. 124 vom 29. Mai 1952, Seite 1380). Mathias Sutter, von Wartau, in Malans, ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Seine Unterschrift ist erloschen. Neu wurde in den Verwaltungsrat gewählt Jakob Gabathuler, von Wartau, in Azmoos, Beisitzer. Präsident oder Vizepräsident und je ein weiteres Mitglied des Verwaltungsrates zeichnen kollektiv zu zweien.

5. Dezember 1957. Parfümerie, Coiffeur.

**Fleuchaus, Nachf. Gebr. Baettig**, in St. Gallen, Parfümerie, Damen- und Herrensalon (SHAB. Nr. 119 vom 24. Mai 1955, Seite 1355). Diese Kollektivgesellschaft ist infolge Auflösung und durchgeführter Liquidation erloschen. Aktiven und Passiven gehen über an die Nachfolgerfirma «Haus für Geschenke, Baettig», in St. Gallen.

5. Dezember 1957.

**Haus für Geschenke, Baettig**, in St. Gallen. Inhaber der Firma ist Adolf Baettig, von Schötz (Luzern), in St. Gallen. Die Firma übernimmt Aktiven und Passiven der bisherigen Kollektivgesellschaft «Fleuchaus, Nachf. Gebr. Baettig», in St. Gallen. Parfümerie, Damen- und Herrensalon. Multergasse 11.

5. Dezember 1957. Landwirtschaftliche Maschinen usw.

**Naef & Bohler**, in Degersheim. Huldreich Naef, von St. Peterzell, in Degersheim und Max Bohler, von Seengen (Aargau), in Flawil, sind unter obiger Firma eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 15. November 1957 ihren Anfang nahm. Verkauf von landwirtschaftlichen Maschinen, Geräten und Eisenwaren, Reparaturwerkstätte. Windeggstrasse 147.

5. Dezember 1957. Früchte, Gemüse.

**Domenica Giovanettoni**, in Wil, Früchte-, Gemüse- und Lebensmittelhandlung (SHAB. Nr. 239 vom 13. Oktober 1954, Seite 2617). Diese Firma ist infolge Verkaufs des Geschäftes erloschen.

6. Dezember 1957.

**Kühl- und Gefrieranlagen A.G.**, in Mogelsberg. Vertrieb, Montage oder auch Fabrikation von industriellen Erzeugnissen aller Art, insbesondere Kühl- und Gefrieranlagen usw., Aktiengesellschaft (SHAB. Nr. 295 vom 17. Dezember 1947, Seite 3724). Die ausserordentliche Generalversammlung vom 5. Dezember 1957 hat die Auflösung der Gesellschaft beschlossen. Die Liquidation wird durch den bisherigen einzigen Verwaltungsrat Alfred Roth durchgeführt unter der Firma Kühl- und Gefrieranlagen A.G. in Lienz. Er führt wie bisher Einzelunterschrift.

6. Dezember 1957. Nahrungsmittel.

**J. Kläsi, Nuxo-Werk A.G.**, in Rapperswil, Fabrikation, Verarbeitung und Vertrieb von sowie Handel mit hochwertigen Nahrungsmitteln pflanzlichen Ursprungs, Aktiengesellschaft (SHAB. Nr. 88 vom 15. April 1954, Seite 980). Neu wurden in den Verwaltungsrat gewählt Walter Rietmann, von und in St. Gallen, und Hans Kläsi von Luchsingen (Glarus), in Rapperswil (St. Gallen). Sie führen Kollektivunterschrift zu zweien. Das bisherige Verwaltungsratsmitglied Johannes Kläsi wurde zum Präsidenten ernannt und führt anstelle der Einzelunterschrift nun Kollektivunterschrift zu zweien.

6. Dezember 1957. Optische Präzisionsinstrumente.

**Altherr-Striezel A.G.**, in St. Gallen, Fabrikation von und Handel mit optischen Präzisionsinstrumenten usw., Aktiengesellschaft (SHAB. Nr. 171 vom 25. Juli 1957, Seite 2019). Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an Ernst Thurnheer, von Berneck, in St. Gallen.

6. Dezember 1957. Eisenwaren, Haushaltsartikel.

**Wilhelm Fehr**, in St. Gallen, Eisenwaren und Haushaltsartikeln (SHAB. Nr. 125 vom 30. Mai 1952, Seite 1392). Die Einzelprokuren von Conrad Frick und Hans Meyer sind erloschen.

## Aargau — Argovie — Argovia

6. Dezember 1957. Drechslerwaren usw.

**O. Keller**, in Neuenhof, Fabrikation von Drechslerwaren, Beleuchtungskörpern, Garderobegarnituren in Holz und Metall und Holzspielwaren (SHAB. Nr. 214 vom 15. September 1953, Seite 2204). Ueber den Inhaber dieser Firma ist durch Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes Zürich vom 7. November 1957 der Konkurs eröffnet worden. Nachdem der Geschäftsbetrieb aufgehört hat und der Inhaber weggezogen ist, wird die Firma von Amtes wegen gelöst.

6. Dezember 1957. Handel mit Liegenschaften usw.

**Roland Müller**, in Wettingen. Inhaber dieser Firma ist Roland Müller-Riniker, von Hinwil (Zürich), in Wettingen. An- und Verkauf sowie Vermittlung und Verwaltung von Liegenschaften; Beratung in allen Fragen der Wohnwirtschaft. Mattenstrasse 22.

6. Dezember 1957.

**Olwa, Oel-Import AG.**, in Hunzenschwil, Import von und Handel mit Wachsen, Lösungsmitteln, pflanzlichen und tierischen Ölen und Fetten sowie deren Raffinaten (SHAB. Nr. 284 vom 4. Dezember 1957, Seite 3174). Max Hommel ist infolge Rücktrittes aus dem Verwaltungsrate ausgeschieden; seine Unterschrift ist damit erloschen. Neu ist als einziges Mitglied des Verwaltungsrates mit Einzelunterschriftsrecht gewählt worden: Dr. jur. Fritz Voser, von Baden und Brugg, in Brugg.

6. Dezember 1957. Stuhl- und Tischfabrikation.

**Tüseh AG.**, in Döttingen, Stuhl- und Tischfabrik, Handel mit Möbeln aller Art (SHAB. Nr. 210 vom 12. Oktober 1956, Seite 2588). Max Rudolf Zimmermann, Vizepräsident des Verwaltungsrates, wohnt in Klingnau.

6. Dezember 1957.

**W. Hunziker Präzisionsmechanik Leichtmetallgiesserei**, in Meisterschwanden (SHAB. Nr. 203 vom 31. August 1945, Seite 2081). Diese Firma ist infolge Geschäftsabtretung erloschen.

6. Dezember 1957. Leichtmetallgiesserei usw.

**Algis AG. (Algis SA.) (Algis Ltd.)**, in Meisterschwanden. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten und des Errichtungsaktes vom 14. November 1957 eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt den Betrieb einer Leichtmetallgiesserei mit Werkzeug- und Maschinenbau, die Uebernahme von einschlägigen Kommissionsgeschäften, Agenturen und Vertretungen sowie Geschäfte ähnlicher Art, ferner Erwerb, Verwaltung und Verkauf von Liegenschaften, die zum Zweck des Unternehmens gehören. Die Gesellschaft kann sich an ähnlichen Unternehmungen beteiligen. Das Grundkapital beträgt Fr. 100 000, eingeteilt in 100 voll einbezahlte Namenaktien zu Fr. 1000. Die Gesellschaft übernimmt nach ihrer Gründung gemäss Kaufvertrag vom 14. November 1957 die Liegenschaft Grundbuch Meisterschwanden Nr. 934 samt Maschinen, Werkzeugen und Waren zum Preise von Fr. 200 000. Auf Rechnung dieses Kaufpreises werden die Grundpfandschulden im Betrage von Fr. 80 000 übernommen. Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 5 Mitgliedern. Zurzeit gehören ihm an: Oscar Joerg, von Aarau, in Wohlen (Aargau), als Präsident; Dr. Walter Winistörfer, von Winistorf (Solothurn), in Zürich, und Georg Hünnerwadel, von Lenzburg, in Zürich. Oscar Joerg, Präsident, führt Einzelunterschrift. Zum Geschäftsführer mit Einzelunterschrift wurde ernannt: Richard E. Scherrer, von Quarten (St. Gallen), in Meisterschwanden. Geschäftsadresse: Hauptstrasse 323.

6. Dezember 1957.

**Camille Bauer Messinstrumente A.G. (Camille Bauer Instruments de mesure S.A.) (Camille Bauer Measuring Instruments Ltd.) (Camille Bauer Strumenti di misura S. p. a.)**, in Wohlen (SHAB. Nr. 98 vom 29. April 1957, Seite 1132). In der Generalversammlung vom 28. November 1957 wurden die Statuten geändert. Das Grundkapital von Fr. 300 000 wurde durch Ausgabe von 300 neuen Namenaktien zu Fr. 1000 erhöht auf Fr. 600 000, eingeteilt in 600 voll liberierte Namenaktien zu Fr. 1000. Der Erhöhungsbetrag wurde durch Verrechnung mit Forderungen an die Gesellschaft liberiert.

6. Dezember 1957.

**Kartonfabrik Wietlisbach AG Bremgarten**, in Bremgarten (SHAB. Nr. 285 vom 6. Dezember 1954, Seite 3104). In der Generalversammlung vom 16. November 1957 wurde das Grundkapital von bisher Fr. 1 000 000 auf Fr. 1 750 000 erhöht durch Ausgabe von 150 neuen Inhaberaktien zu Fr. 5000. Der Erhöhungsbetrag ist durch Verrechnung mit Forderungen an die Gesellschaft voll liberiert. Gleichzeitig wurden die Statuten geändert. Das Grundkapital beträgt nun Fr. 1 750 000, eingeteilt in 350 voll liberierte Inhaberaktien zu Fr. 5000. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 7 Mitgliedern. Als neue Mitglieder des Verwaltungsrates sind gewählt worden: Dr. jur. Walter Huber, von und in Zürich, und Prof. Albert Leyer, von Zürich, in Kilchberg (Zürich). Sie führen die Unterschrift nicht. Einzelunterschrift ist erteilt worden an den Geschäftsleiter Hans Rigert, von Udligenswil (Luzern), in Luzern. Dr. Albert Haefelin wohnt in Zürich.

## Tessin — Tessin — Ticino

## Ufficio di Lugano

6 dicembre 1957. Costruzioni, ecc.

**Giovannini Ciano**, a Caslano. Titolare della ditta individuale è Giovannini Ciano di Francesco, da Curio, in Caslano. Impresa di costruzioni, lavori di sopra e sottostruttura.

6 dicembre 1957. Salumeria, macelleria.

**Bernasconi Giorgio**, a Lugano. Titolare della ditta individuale è Giorgio Bernasconi fu Augusto, da Campo Blenio, in Lugano. Salumeria e macelleria. Piazzale Besso 1.

7 dicembre 1957. Bevande gasate, ecc.

**Zo-Mo S.A.**, a Lugano, bevande gasate ecc. (FUSC. del 21 giugno 1955, N° 142, pagina 1620). Giovanni Zoppi e Lilia Zoppi dimissionari non fanno più parte del consiglio di amministrazione e le loro firme sono estinte. Nuovo membro del consiglio di amministrazione è Chiarina ved. Morandi n. Piona, da ed in Lugano,

presidente. La società è ora vincolata dalla firma individuale del consigliere delegato Rainondo Marandi, già iscritto e i cui poteri sono così modificati, o da quella collettiva a due degli altri membri.

#### Distretto di Mendrisio

6 dicembre 1957. Impresa costruzioni.

**Sisini Cesare di Luigi**, in Castel S. Pietro, impresa costruzioni, lavori edili e stradali, lavori di sopra e sottostruttura (FUSC. del 9 febbraio 1955, N° 33, pagina 384). La ditta è cancellata ad istanza del titolare per cessione dell'azienda, con assunzione di attivo e passivo, alla nuova società in nome collettivo «Sisini Cesare e Co.», in Mendrisio.

6 dicembre 1957. Impresa costruzioni.

**Sisini Cesare e Co.**, in Mendrisio. Cesare Sisini, di Luigi, da ed in Castel S. Pietro e Arturo Foglia fu Paolo, da ed in Lopagno, hanno costituito, a partire dalla sua iscrizione nel registro di commercio, una società in nome collettivo. La società ha ripreso, con assunzione di attivo e passivo, l'azienda sin qui gestita dalla ditta individuale «Sisini Cesare di Luigi», in Castel S. Pietro, ora cancellata. Impresa costruzioni, lavori edili e stradali, lavori di sopra e sottostruttura. Recapito: Via Carlo Pasta, Casa Sisini.

#### Waadt — Vaud — Vaud

##### Bureau d'Aigle

Rectification.

**Société de l'Asile de Laysin en liquidation concordataire**, à Lcysin (FOSC. du 4 décembre 1957, N° 284, page 3175). La signature d'Arthur Randin (et non pas Bandin) est radiée.

#### Wallis — Valais — Vallesse

##### Bureau de St-Maurice

4 décembre 1957. Rectification de moteurs.

**Motorval S. A.**, à Monthey, alésage, rectification, rénovation de moteurs, etc. (FOSC. du 29 décembre 1954, page 3344). Selon procès-verbal authentique de son assemblée générale du 11 novembre 1957, la société a modifié ses statuts. Les convocations se feront dorénavant par avis dans la Feuille officielle suisse du commerce ou, si tous les actionnaires sont connus, par lettres recommandées. La société pourra acquérir des «Ateliers de constructions métalliques et mécaniques Giovanola frères S.A.», à Monthey, pour le prix de 75 000 fr. la parcelle N° 964 de Monthey, de 1711 m<sup>2</sup> comprenant un atelier de 311 m<sup>2</sup> et une place et un canal de 1400 m<sup>2</sup>. Par l'émission de 180 actions de 500 fr. au porteur, entièrement libérées en espèces, la société a augmenté son capital social de 120 000 fr. à 210 000 fr.; il est divisé en 420 actions de 500 fr., toutes au porteur et entièrement libérées.

#### Neuenburg — Neuchâtel — Neuchâtel

##### Bureau de La Chaux-de-Fonds

4 décembre 1957. Montres.

**Sellita Watch Co. S.A.**, à La Chaux-de-Fonds (FOSC. du 25 juin 1957, N° 145). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale extraordinaire du 30 novembre 1957, la société a porté son capital social de 200 000 fr. à 300 000 fr. par l'émission de 100 actions de 1000 fr. chacune, nominatives, entièrement libérées. Les statuts ont été modifiés en conséquence. Le capital, social est actuellement de 300 000 fr., divisé en 300 actions de 1000 fr. chacune, nominatives. Il est entièrement libéré.

##### Bureau de Neuchâtel

27 novembre 1957.

**Société anonyme neuchâteloise d'étude de concessions hydrauliques**, à Neuchâtel. Suivant acte authentique et statuts du 13 novembre 1957, il a été constitué, sous cette raison sociale, une société anonyme ayant pour but: l'acquisition de concessions de droits d'eau, en vue du ravitaillement en énergie électrique de la République et canton de Neuchâtel; toutes opérations immobilières, commerciales ou autres s'y rapportant; sa transformation éventuelle, après décision de l'Etat, en une société pour la mise en oeuvre de concessions et la construction des ouvrages nécessaires à leur aménagement, et pour l'exploitation des usines. Elle peut aussi s'intéresser à toute société ou entreprise tendant à augmenter ses moyens de production ou de distribution. Le capital social est de 1 000 000 de fr., divisé en 1000 actions de 1000 fr. chacune, nominatives. Il est entièrement libéré. Les publications sont faites dans la «Feuille officielle du canton de Neuchâtel», sous réserve de celles qui doivent paraître dans la Feuille officielle suisse du commerce. Les convocations sont adressées aux actionnaires par lettre recommandée. Le conseil d'administration est composé de 7 à 9 membres. Il est composé actuellement de 7 membres qui sont: Pierre-Auguste Leuba, de Buttes, à Neuchâtel, président; Henri Jaquet, de La Sagne, au Locle, secrétaire; Edmond Guinand, des Brenets, à Neuchâtel, vice-président; Emmanuel Borel, de Couvet et Neuchâtel, à Neuchâtel; Jean DuBois, du Locle, à Peseux; Gaston Schelling, de Siblingen (Schaffhouse) et La Chaux-de-Fonds, à La Chaux-de-Fonds, et Paul Dupuis, d'Essert-Pittet (Vaud), Penthéraz (Vaud) et Neuchâtel, à Neuchâtel. Alphonse Roussy, d'Aigle et Gessenay, à Neuchâtel, est directeur. La société sera engagée par la signature collective à deux du président ou du vice-président avec le directeur ou le secrétaire. Locaux: Terreaux 1 (chez Electricité Neuchâteloise S.A.).

5 décembre 1957. Entreprises cinématographiques, etc.

**Studio 31 S.A.**, à Neuchâtel, achat, vente et exploitation d'entreprises cinématographiques et toutes opérations s'y rattachant (FOSC. du 29 janvier 1954, N° 23, page 266). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale extraordinaire du 26 novembre 1957, la société a porté son capital social de 100 000 fr. à 200 000 fr. par l'émission de 200 actions de 500 fr. chacune, nominatives, entièrement libérées en espèces. Les statuts ont été modifiés en conséquence. Le capital social est donc actuellement de 200 000 francs, divisé en 400 actions de 500 fr. chacune, nominatives, entièrement libérées. Nouvelle adresse de la société: rue de l'Hôpital 16 (étude Jean-Paul Bourquin).

5 décembre 1957. Vins, liqueurs.

**Max-B. Jordan**, à Neuchâtel, représentation de vins et liqueurs (FOSC. du 31 janvier 1955, N° 25, page 301). Les bureaux sont transférés: rue du Trésor 1 a.

#### Genf — Genève — Ginevra

4 décembre 1957. Transports par camions-automobiles.

**Deantoni**, à Genève. Chef de la maison: Marcel Deantoni, de et à Genève. Entreprise de transports par camions automobiles, 17, rue de la Violette.

4 décembre 1957. Transports de vins, etc.

**Ermewa S.A.**, à Genève, exploitation de tous moyens de transports de vins ou autres liquides, etc. (FOSC. du 15 juillet 1957, page 1910). Manfred Metzger n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Paul Randon, de Genève, à Cologny, a été nommé membre du conseil d'administration, avec signature collective à deux.

4 décembre 1957. Immeubles.

**S. I. Route de Chêne 92**, à Genève, société anonyme (FOSC. du 7 mai 1956, page 1186). Conseil d'administration: Hélène-Joséphine Chervet, présidente, de Bas-Vully (Fribourg) et de Neuchâtel, et Louis-Henri Germainier (inscrit), nommé secrétaire, lesquels signent collectivement à deux.

4 décembre 1957.

**Photo-Ciné Servette S.A.**, à Genève (FOSC. du 30 avril 1957, page 1151). Jean-Paul Faure n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. La société n'est dorénavant engagée que par la signature individuelle de l'administratrice Jeanne Zervos, présidente (inscrite) dont les pouvoirs sont modifiés en conséquence. Les pouvoirs des administrateurs Jean Hoimes et Eliane-Marie Hoimes (inscrits), cette dernière nommée secrétaire, sont radiés.

5 décembre 1957. Imprimerie, etc.

**Miéville et Pétey**, à Genève, imprimerie et tous travaux se rattachant aux arts graphiques, société en nom collectif (FOSC. du 19 septembre 1949, page 2437). L'associé Gérard-Roger Miéville s'est retiré, dès le 1<sup>er</sup> septembre 1957, de la société qui est dissoute et dont la raison est radiée. L'associé Jean-Antoine-Louis Pétey, de et à Genève, reste chargé de l'actif et du passif de la société dont il continue les affaires sous la raison individuelle **Jean Pétey**. Enseigne: «Imprimerie Nationale», 10, rue Alfred-Vincent.

5 décembre 1957.

**Société d'Importation des Sièges Allain S.A.**, Genève, à Genève (FOSC. du 17 juin 1957, page 1614). Max Allain, de nationalité française, à Annemasse (Haute-Savoie), a été nommé directeur, avec signature individuelle.

5 décembre 1957.

**Garage Rex S.A.**, à Genève (FOSC. du 2 décembre 1953, page 2919). Paul Rötheli, Max Gubler et Joseph Pizzera ne sont plus administrateurs: leurs pouvoirs sont radiés. Conseil d'administration: Edmond Chométy, président, de Genève, à Cologny, et Henri Decor, secrétaire, de et à Genève, lesquels signent collectivement à deux. Domicile de la société: 11, rue du Rhône, régie Broillet et Cie.

5 décembre 1957.

**Nouvelle Société pour l'Exploitation du Kursaal de Genève en liquidation concordataire**, à Genève, société anonyme (FOSC. du 25 janvier 1952, page 234). La liquidation étant terminée, cette raison sociale est radiée.

5 décembre 1957. Produits d'origine animale, etc.

**Prodalco S. à r. l.**, à Genève, représentation et commerce de tous produits d'origine animale et de tous produits alimentaires, etc. (FOSC. du 1<sup>er</sup> février 1956, page 281). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée du 30 octobre 1957, la société a prononcé sa dissolution. La liquidation est terminée. Toutefois, à défaut du consentement des administrations fiscales, la radiation ne peut encore être opérée.

5 décembre 1957. Pharmacie, etc.

**Drosera S.A.**, à Genève (FOSC. du 16 décembre 1954, page 3208). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 30 novembre 1957, la société a modifié ses statuts. Nouvelle raison sociale: **Pharmacie du Lac et du Molard S.A.** But: l'exploitation d'une pharmacie, le commerce de spécialités pharmaceutiques et diététiques, d'herboristerie, d'articles de droguerie, de parfumerie, de produits chimiques et d'articles sanitaires, ainsi que la fabrication, la vente en gros et en détail desdits articles, l'exploitation d'un laboratoire d'analyses et toutes opérations se rattachant à ces diverses activités. Capital social: 50 000 fr., actuellement entièrement libéré, divisé en 50 actions de 1000 fr. chacune, au porteur, les anciennes actions de 500 fr. ayant été échangées à raison de deux actions anciennes pour une action nouvelle de 1000 fr. Marcel-Adrien Nicolet-Monnier, de La Sagne (Neuchâtel), à Genève, a été nommé seul administrateur avec signature individuelle. Les administrateurs Maurice Haenni et Mona Haenni-de Bons, démissionnaires, sont radiés; les pouvoirs du premier sont éteints.

5 décembre 1957.

**Discount Bank (Overseas) Limited**, à Genève, société anonyme (FOSC. du 14 novembre 1957, page 2987). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 3 décembre 1957, la société a modifié ses statuts sur des points non soumis à publication.

*Andere, durch Gesetz oder Verordnung zur Veröffentlichung im SHAB. vorgeschriebene Anzeigen — Autres avis, dont la publication est prescrite dans la FOSC. par des lois ou ordonnances*

#### Bau- und Immobilien AG. in Liq., mit Sitz in Zürich

Liquidations-Schuldenruf gemäss Artikel 742 und 745 OR

##### Erste Veröffentlichung

Die Gesellschaft hat die Auflösung und Liquidation beschlossen. Allfällige Gläubiger der Gesellschaft werden hiermit gemäss Art. 742 OR aufgefordert, ihre Forderungen oder sonstigen Ansprüche bei den Unterzeichneten schriftlich anzumelden. (AA. 316<sup>a</sup>)

Zürich, 9. Dezember 1957.

Die Liquidatorin:

Fidcs Treuhand-Vereinigung, Zürich

#### Urania-Mantel AG. in Liq., Zürich

Liquidationsschuldenruf gemäss Artikel 742 und 745 OR

##### Zweite Veröffentlichung

Die Generalversammlung vom 9. November 1957 hat die Liquidation beschlossen und den Unterzeichneten zum Liquidator ernannt (SHAB. Nr. 277 vom 26. November 1957, Seite 3089). Die Gläubiger werden gemäss Art. 742, Absatz 2, OR aufgefordert, ihre Ansprüche bis zum 20. Januar 1958 beim Unterzeichneten schriftlich anzumelden. (AA. 313<sup>a</sup>)

Der Liquidator:

Arno Vilim, Zurlindenstrasse 140, Zürich 3.



## Eidgenössisches Amt für geistiges Eigentum

Bureau fédéral de la propriété intellectuelle — Ufficio federale della proprietà intellettuale

Schluss der Patent-Liste Nr. 21 (siehe SHAB. Nr. 289 vom 10. Dezember 1957)

Fin de la liste des brevets N° 21 (voir FOSC. N° 289 du 10 décembre 1957)

Fine della lista dei brevetti N° 21 (vedi FUSC. N° 289 del 10 dicembre 1957)

Erste Hälfte November 1957

Première quinzaine de novembre 1957 Prima quindicina di novembre 1957

II. Abteilung II<sup>e</sup> Partie II<sup>a</sup> Parte

## Aenderungen Modifications Modificazioni

Kl. 15 k, Nr. 312120. — Othmar Karl Ziswiler, Baden (Aargau). 1) Uebertragung an Hermann Rappe, via del Sole 32, Locarno-Muralto (Tessin). 2) Uebertragung von Hermann Rappe an Reinhard Widmer, Högerli, Aarburg (Aargau); registriert am 11. November 1957.

Cl. 41, N° 309193. Cl. 79 c, N° 298580, 299445, 300367, 303350, 312746, 312747, 315170, 321970, 323389, 324475. — Union Carbide and Carbon Corporation, New York (USA). Mandataire: André Schott, Genève. Changement de la raison sociale en Union Carbide Corporation, East 42nd Street 30, New York 17 (USA); enregistrement du 7 novembre 1957.

Cl. 68, N° 307677 et cl. 96 g, N° 308077. — Simenea Société Anonyme, Casablanca (Maroc). Mandataire: André Schott, Genève. Transmission à Etablissement Martin-Vernon, Vaduz (Liechtenstein). Mandataire: André Schott, Genève; enregistrement du 15 novembre 1957.

Cl. 79 c voir cl. 41.

Cl. 96 g voir cl. 68.

## Neue Vertreter Nouveaux mandataires Nuovi mandatori

Friedr. Naegeli, Bern. Nrn. 259502, 300505, 317067, 319886, 274810, 297376, 291050, 320083, 320205, 324317.

Rebmann-Kupfer &amp; Co. Zürich. Nr. 324612.

## Löselungen Radiations Radiazioni

229 Hauptpatente Brevets principaux Brevetti principali

- Cl. 2 a, N° 276052 Dispositif de prise de mouvement pour outils actionnés par tracteurs.
- Kl. 2 b, Nr. 321403 Pikier-Vorrichtung.
- Kl. 2 c, Nr. 272768 Kleinmähmaschine, insbesondere für gebirgiges Gelände.
- Cl. 2 c, N° 312061 Barra per falciatrici.
- Cl. 2 e, N° 321406 Appareil de transport destiné à être relié à l'arrière d'un véhicule à moteur.
- Kl. 3 c, Nr. 287488 Verfahren zur Herstellung eines Schädlingsbekämpfungsmittels.
- Cl. 3 c, N° 291752 Procédé d'obtention d'aérosols.
- Cl. 3 c, N° 294266 Cartouche génératrice d'aérosols insecticides et procédé de fabrication de cette cartouche.
- Kl. 4 a, Nr. 289603 Glaswandstütze.
- Cl. 4 b, N° 321410 Elément de construction creux préfabriqué.
- Kl. 4 d, Nr. 252089 Rolladen mit Ausstellvorrichtung.
- Kl. 4 d, Nr. 314237 Pfahl mit einem Isolator zum Befestigen eines elektrischen Leitungsdrahtes.
- Kl. 4 d, Nr. 321411 Fenster mit innerem Fensterflügelrahmen aus Holz und äusserem Flügelrahmen aus Metall.
- Kl. 4 e, Nr. 262727 Zum Aufhängen an einer Dachrinne bestimmtes Gerüst.
- Cl. 4 e, N° 307570 Console pour échafaudage.
- Kl. 4 e, Nr. 321420 Verbindungsstück für Rohrgestelle.
- Kl. 6 b, Nr. 321425 Schneeräumeinrichtung mit auswechselbaren Räumgeräten.
- Kl. 7 d, Nr. 290531 An einer Schliesswelle sitzender, insbesondere als Lüftungsklappe ausgebildeter Flügel nebst Verfahren zu dessen Herstellung.
- Kl. 7 e, Nr. 302464 Elektrisches Heizelement.
- Kl. 8 b, Nr. 261578 Verfahren zur Herstellung von Gebilden mit Aussenflächen von dekorativer Wirkung.
- Kl. 9 d, Nr. 293565 Verfahren zum Nachspülen von WC- und Pissoiranlagen und Spülvorrichtung zur Ausführung des Verfahrens.
- Kl. 10 b, Nr. 262740 Kippbar aufgehängter Konstruktionsteil mit Kippvorrichtung.
- Kl. 10 b, Nr. 271866 Bewegungsvorrichtung an einem Konstruktionsteil mit vertikaler Ruhelage.
- Cl. 10 c, N° 315824 Ferrure pour portes, portails, fenêtres, etc.
- Cl. 10 d, N° 321438 Dispositif pour immobiliser un volet d'une fenêtre.
- Cl. 15 a, N° 298814 Appareil pour chauffer et griller notamment des mets.
- Kl. 15 a, Nr. 321443 Grill.
- Kl. 15 c, Nr. 312106 Wasch- und Reinigungsmittel.
- Kl. 15 g, Nr. 250863 Liegemöbel mit je einer am Kopf- und am Fussende desselben angeordneten Matratzenrahmen-Schwenkvorrichtung.
- Cl. 15 g, N° 298091 Dispositif pour réunir des chaises en rangées.
- Kl. 15 g, Nr. 321451 Zusammenlegbares Bett.
- Kl. 15 i, Nr. 265470 Bureau-pult.
- Cl. 15 i, N° 313351 Table pour personnes alitées.
- Kl. 15 j, Nr. 315103 Aus einem demontablen Tisch und zwei zusammenlegbaren Sitzmöbeln bestehende Camping-Möbelgarnitur.
- Kl. 15 l, Nr. 235544 Kochgeschirr mit Stiel.
- Kl. 15 l, Nr. 312629 Kleideraufhängenvorrichtung.

- Kl. 15 l, Nr. 321462 Traggestell für Eier, z. B. zum Sieden derselben.
- Kl. 17 a, Nr. 299325 Metallische Konservendbüchse.
- Cl. 17 b, N° 276685 Appareil pour le remplissage de récipients.
- Kl. 18 a, Nr. 288127 Verfahren und Vorrichtung zum Gewinnen von Fasern aus Pflanzenstengeln.
- Kl. 18 b, Nr. 321469 Verfahren zur Herstellung von geformten Gebilden.
- Kl. 19 c, Nr. 283383 Riemchenstreckwerk mit Oberwalzen ohne seitliche Zapfenführung.
- Cl. 19 d, N° 284773 Machine à bobiner.
- Cl. 21 c, N° 294311 Métier à tisser muni d'un dispositif provoquant son arrêt automatique lorsque la navette n'entre pas à temps dans sa boîte.
- Kl. 21 f, Nr. 284363 Breithalter an einem Webstuhl.
- Cl. 21 g, N° 286828 Papier d'armure pour mécanique de tissage.
- Kl. 22 d, Nr. 290248 Nadeleinfädler.
- Kl. 23 a, Nr. 302882 Verfahren und Vorrichtung zur Herstellung von Maschenware auf Rundstrickmaschinen.
- Kl. 23 a, Nr. 309149 Verfahren zur Herstellung eines Textilerzeugnisses, Rundstrickmaschine zur Durchführung des Verfahrens und nach dem Verfahren erhaltenes Erzeugnis.
- Kl. 23 a, Nr. 315107 Handstrickapparat mit einem Leitraum für den Durchlauf des Gestrickes.
- Cl. 24 b, N° 294318 Machine pour sécher du tube de tissu.
- Kl. 24 e, Nr. 304369 Elektrischer Staubsauger.
- Kl. 25 a, Nr. 321489 Flexibler Kragen für Kleidungsstücke und Verfahren zu seiner Herstellung.
- Kl. 28 a, Nr. 312545 Zum Einfüllen von Flüssigkeiten an Behältnissen anzuwendender bestimmter Einsatz.
- Kl. 28 c, Nr. 307949 Verfahren und Vorrichtung zum Fermentieren von Milch.
- Kl. 30 b, Nr. 286477 Verfahren zur Herstellung von Diastasepräparaten mit hohem Diastasegehalt und geringem Gehalt an kleberweichenden Enzymen aus Malz.
- Kl. 34 b, Nr. 321500 Räucher- und Dampfkochschrank.
- Kl. 35 b, Nr. 283044 Rauchartikel mit Deckblatt und mit einem mit dem Deckblatt verbundenen Mundstück, in welchem mindestens ein Filter eingebaut ist.
- Kl. 36 a, Nr. 225352 Röhrenverdampfer für Berielungsbetrieb mit Einrichtung zur Verteilung der Flüssigkeit.
- Kl. 36 c, Nr. 308885 Apparat zum Auskristallisieren von gelösten Substanzen.
- Kl. 36 d, Nr. 306366 Filter mit Rückspülung.
- Kl. 36 h, Nr. 278577 Einrichtung zur Durchführung chemischer Prozesse.
- Cl. 36 i, N° 277977 Procédé pour l'obtention d'acide fluosulfonique.
- Kl. 36 i, Nr. 293101 Verfahren zur Herstellung von Natriumpyrophosphatperhydrat.
- Kl. 36 o, Nr. 266364 Verfahren zur Gewinnung einer Steroid-17-carbonsäure.
- Kl. 36 o, Nr. 297010 Verfahren zur Herstellung eines neuen Abbauproduktes aus tetracyclischen Triterpenen.
- Kl. 36 o, Nr. 317881 Verfahren zur Herstellung von Estern der Bixine und nor-Bixine.
- Kl. 36 o, Nr. 321517 Verfahren zur Herstellung von Squalen.
- Kl. 36 p, Nr. 248803 Verfahren zur Herstellung heterocyclischer Sechsringverbindungen mit einem Stickstoffatom im Ring.
- Kl. 36 p, Nr. 249122 Verfahren zur Herstellung von  $\beta$ -Picolin.
- Kl. 36 p, Nr. 251122 Verfahren zur Herstellung heterocyclischer Sechsringverbindungen mit einem Stickstoffatom im Ring.
- Kl. 37 c, Nr. 274850 Verfahren zur Herstellung eines neuen Pigmentes der Dioxazinreihe.
- Cl. 37 h, N° 288431 Procédé de production d'interpolymères d'un styrène avec des esters.
- Kl. 39 c, Nr. 244055 Halter für mit Sprengkapseln ausgerüstete Zündschnüre.
- Kl. 41, Nr. 277319 Verfahren zur Herstellung von Formartikeln, insbesondere Platten.
- Cl. 41, N° 282097 Procédé de fabrication d'un interpolymère du styrène avec une résine alkoïde aléo-modifiée.
- Kl. 41, Nr. 289695 Zu harzartigen Produkten härtbare Mischung.
- Kl. 41, Nr. 310511 Verfahren zur Herstellung eines Zellmaterials und nach diesem Verfahren hergestelltes Zellmaterial.
- Kl. 43, Nr. 313179 Einrichtung zur Behandlung von Wasser mit Chlorgas.
- Kl. 43, Nr. 313385 Verfahren und Vorrichtung zur Behandlung von Wasser mit Chlor.
- Kl. 47 d, Nr. 283780 Halteinrichtung für gefaltete, heftweise zusammengelegte und ein Buch bildende Blätter, die gleichzeitig den Buchrücken bildet.
- Cl. 48 g, N° 248818 Machine à écrire portable.
- Kl. 48 g, Nr. 282107 Einrichtung an schreibenden Büromaschinen zur Vornahme von Buchungsarbeiten.
- Kl. 48 g, Nr. 287235 Koffer für Schreibmaschinen.
- Kl. 48 g, Nr. 290605 Hilfsvorrichtung für schreibende Büromaschinen, insbesondere zur Vornahme von Buchungsarbeiten.
- Cl. 48 g, N° 315908 Dispositif de rappel de deux corps mobiles l'un par rapport à l'autre.
- Cl. 49 b, N° 295101 Procédé pour la production d'images photographiques en couleurs.
- Kl. 49 c, Nr. 312730 Lichtpausgerät.
- Kl. 50 b, Nr. 304746 Ellipsenzirkel.
- Kl. 50 f, Nr. 276737 Bleistiftspitzmaschine.
- Cl. 54 b, N° 259480 Ski.
- Cl. 54 b, N° 290923 Ski nautique.
- Cl. 56 h, N° 261417 Fusée mécanique à mouvement d'horlogerie.
- Kl. 58, Nr. 242187 Apparat zum Messen von nutenförmigen Aussparungen in zylindrischen Flächen, insbesondere von Gewinden.
- Kl. 58, Nr. 240824 Bohrungslehre.
- Kl. 59, Nr. 292838 Dispositif d'antenne radioélectrique.
- Kl. 62, Nr. 260619 Vorrichtung zum Messen von Kräften.
- Cl. 62, N° 282432 Procédé et dispositif de détection des défauts dans des bandes de métaux non ferreux.

Kl. 62, Nr. 299408	Verfahren zur Materialprüfung mittels Ultraschall.	Kl. 108 a, Nr. 321661	Temperaturabhängige elektrische Regeleinrichtung einer Kältemaschine mittels eines Halbleiters.
Kl. 63, Nr. 223567	Antriebsvorrichtung für Zähler, insbesondere Handtounenzähler.	Kl. 108 f, Nr. 286641	Verfahren zur Gewinnung von stickstofffreiem Argon durch Rektifikation und Einrichtung zur Durchführung des Verfahrens.
Cl. 68, N° 321562	Procédé pour obtenir, à l'aide d'une machine à calculer purement numérique, un signal représentant le résultat automatiquement vérifié d'un calcul, et appareil pour la mise en œuvre de ce procédé.	Kl. 110 a, Nr. 311936	Verstärkermaschine.
Kl. 69, Nr. 291747	Antrieb für Schallaufnahme- und Wiedergabegeräte.	Kl. 110 c, Nr. 244162	Kurzgeschlossene Stabwicklung an einem Rotorkörper aus massivem Eisen.
Kl. 70, Nr. 235602	Augenuntersuchungsgerät.	Kl. 110 c, Nr. 279741	Spulen-Isolation bei Stator-Hochspannungswicklungen elektrischer Maschinen.
Kl. 70, Nr. 321571	Photographisches Objektiv.	Kl. 111 a, Nr. 246801	Elektrischer Widerstand und Verfahren zu seiner Herstellung.
Cl. 71 c, N° 315932	Aiguille indicatrice, notamment aiguille de montre.	Kl. 111 b, Nr. 263399	Handschalter für Diktiergeräte.
Cl. 71 c, N° 316204	Aiguille de montre.	Kl. 111 b, Nr. 270367	Schaltgerät mit auswechselbarer Schalteinlage.
Cl. 71 c, N° 272320	Montre à remontage automatique.	Kl. 111 b, Nr. 296139	Isolierstoffsockel für elektrische Schaltgeräte.
Kl. 78 c, Nr. 314389	Giessereanlage.	Kl. 111 b, Nr. 301177	Unterbrechungseinrichtung für Wechselströme.
Kl. 78 c, Nr. 320019	Giessereformmaterial.	Kl. 111 b, Nr. 313045	Elektrische Schalteinrichtung, insbesondere für Temperaturregler.
Kl. 79 b, Nr. 301043	Verfahren zum Einlöten von Hartmetallformstücken in Trägerkörper.	Kl. 111 b, Nr. 313046	Elektrischer Schalter mit einer Vielzahl von hintereinandergeschalteten Unterbrechungsstellen.
Kl. 79 h, Nr. 311318	Vorrichtung zum Erzeugen einer Andrehung an Hohlzylindern.	Kl. 111 b, Nr. 321670	Elektrischer Schnappschalter mit selbsttätiger Ubertemperatur-Ausschaltung.
Kl. 79 k, Nr. 282154	Drehbank, die auch zum Hinderdrehen verwendet werden kann.	Kl. 112, Nr. 250506	Elektronenmikroskop mit magnetischen und elektrostatischen Linsen.
Cl. 79 k, N° 298980	Porte-pièce pour machine-outil automatique.	Kl. 112, Nr. 250514	Vorrichtung, die aus einem Verstärker, einer Photozelle und einer diese beiden verbindenden Leitung besteht.
Kl. 79 k, Nr. 301512	Schrupp-Drehstahl mit mittels einer Schraube festgehaltenem Einsatz.	Kl. 112, Nr. 271766	Kalkkathoden-Folgeentladungsröhre.
Cl. 79 k, N° 321604	Macchina intagliatrice per teste di viti.	Kl. 112, Nr. 273237	Kalkkathodengasentladungsröhre.
Kl. 79 k, Nr. 321605	Halter mit geradem Schneidstahl.	Cl. 112, N° 282525	Tube à rayons X.
Kl. 79 l, Nr. 252177	Zahnradhobelnmaschine.	Kl. 112, Nr. 296157	Vorrichtung zur Erzeugung von Ladungsträgern hoher Geschwindigkeit.
Cl. 79 l, Nr. 296741	Dispositif de support pour pièces à usiner.	Kl. 112, Nr. 296811	Elektrischer Durchführungskondensator.
Kl. 79 l, Nr. 321606	Werkzeug zum Reinigen von Konusbohrungen, Werkzeugsitzen und dergleichen.	Kl. 112, Nr. 297586	Periodisch betätigtes Kontaktgerät für mechanische Stromrichter.
Kl. 79 m, Nr. 263726	Verfahren zur Herstellung von Formkörpern aus Kupfer-Aluminiumbronze durch Sintern.	Kl. 112, Nr. 301199	Verfahren zum Herstellen von Trägerelektroden für Trockengleichrichter.
Kl. 79 m, Nr. 266171	Verfahren zur pulvermetallurgischen Herstellung einer Legierung mit hoher Kriechgrenze.	Kl. 112, Nr. 301570	Elektronenröhre für sehr kurze Wellen.
Kl. 79 m, Nr. 266136	Verfahren zur Herstellung von Sintergegenständen aus einem Gemisch von Metallen.	Kl. 112, Nr. 308112	Verfahren zur Herstellung eines Germaniumkontaktes für Kristallkontaktvorrichtungen.
Kl. 79 n, Nr. 315177	Vorrichtung für die induktive Innenhärtung von zylindrischen Bohrungen in metallischen Werkstücken.	Kl. 112, Nr. 318628	Verfahren zur Herstellung von Elektrolytkondensatoren mit kleinem Verlustfaktor.
Kl. 80 b, Nr. 272888	Vorschubwalze für Holzbearbeitungsmaschinen.	Kl. 112, Nr. 321680	Trockengleichrichter, bestehend aus einer Vielzahl von Gleichrichtertabletten.
Kl. 80 i, Nr. 321612	Machine pour le déroulage d'une feuille de bois à partir d'une bille de bois (Radiation ensuite de renonciation, avant la publication de l'exposé d'invention).	Kl. 112, Nr. 321681	Halbleiterelement.
Kl. 81, Nr. 271039	Verfahren zum Vergiessen von unter Atmosphärendruck polymerisierenden Kunstharzen.	Kl. 112, Nr. 321685	Anodengehäuse für luftgekühlte Entladungsröhren mit grosser Leistung.
Kl. 81, Nr. 290387	Vorrichtung zum Schweißen von endlosen Säumen mit Gummizugleinlage an rohrförmigen Stücken aus thermoplastischer Kunststoff-Folie.	Kl. 114 a, Nr. 264743	Beleuchtungskörper mit Halter zum Befestigen an einem Möbel.
Kl. 81, Nr. 305491	Verfahren zum Herstellen eines Luftreifenbandes, Einrichtung zum Ausüben dieses Verfahrens und nach diesem Verfahren hergestelltes Reifenband.	Kl. 114 b, Nr. 301229	Scheinwerfer für Motorräder.
Cl. 81, N° 309274	Procédé de fabrication d'un article en matière plastique moulée muni de signes et article obtenu au moyen de ce procédé.	Kl. 115 c, Nr. 289534	Beleuchtungs- oder Bestrahlungsanlage mit Gas- und/oder Dampfentladungsröhren.
Kl. 81, Nr. 321614	Verfahren zum Herstellen von Spül- bzw. Waschtrognen und nach diesem Verfahren hergestellter Spül- bzw. Waschtrog.	Kl. 116 b, Nr. 250211	Speichelsauger.
Kl. 85 a, Nr. 233913	Maschine zum Schleifen von Zahnradflanken mittels Formscheibe.	Cl. 116 b, N° 294165	Articulateur anatomique pour dentiste.
Cl. 85 a, N° 321620	Dispositif d'arrosage d'une meule rotative.	Kl. 116 c, Nr. 291369	Als Knickfuss-, Senkfuss- und Spreizfußstütze wirkende orthopädische Schuheinlage.
Kl. 86, Nr. 321622	Handgerät zum Schneiden, Gravieren und Radieren.	Cl. 116 d, N° 313874	Strumento di ostetricia veterinaria.
Kl. 87 a, Nr. 241481	Als Werkbank benutzbarer Werkzeugwagen.	Kl. 116 h, Nr. 309031	Verfahren zur Herstellung einer quaternären Ammoniumverbindung.
Cl. 88, N° 262866	Procédé de séchage et séchoir pour sa mise en œuvre.	Kl. 116 h, Nr. 310646	Verfahren zur Herstellung von 3-(p-Oxy-phenyl)-6-carboxy-1,6-dimethyl-cyklohexan.
Kl. 88, Nr. 284538	Bautrockenofen.	Kl. 116 h, Nr. 318637	Verfahren zur Herstellung von Morphinderivaten mit analgetischer Wirkung.
Kl. 90, Nr. 292506	Vorrichtung zur Reproduktion von körperlichen Gegenständen, z. B. von Skulpturen, im Maßstab 1:1.	Cl. 116 l, N° 278785	Boîte à crème.
Cl. 92, N° 321626	Procédé et appareil pour l'application d'un produit protecteur tel qu'une laque sur un article.	Kl. 117 a, Nr. 292599	Von einer Hauptflüssigkeit gesteuerte Regeleinrichtung für die Zumischung einer Flüssigkeit zu der unter höherem Druck stehenden Hauptflüssigkeit, insbesondere für Schaumlöschanlagen.
Kl. 96 a, Nr. 294432	Maschinengestell mit an Säulen geführtem Gestelloberteil und selbsttätiger Schmiereinrichtung.	Cl. 120 a, N° 316974	Inverseur de signaux pour transmetteur optique en fac-similé.
Kl. 96 b, Nr. 255789	Zweireihiges Rollenlager sowie Verfahren zu dessen Herstellung.	Kl. 120 b, Nr. 240689	Schaltung zum Expandieren von elektrischen Schwingungen.
Kl. 96 c, Nr. 310925	Einrichtung zur Sicherung der richtigen Drehrichtung eines Antriebes.	Kl. 120 b, Nr. 312613	Aus veränderbaren Elementen aufgebaute Leitungsnachbildung.
Kl. 96 e, Nr. 242688	Gummidichtung.	Kl. 120 e, Nr. 277166	Schaltungsanordnung zur Erzeugung von Impulsen mittels sich gegenseitig beeinflussender Relais.
Kl. 96 e, Nr. 307422	Schutzbinde für die Umwicklung beliebiger Gegenstände zum Schutze gegen Korrosion sowie Verfahren zu deren Herstellung.	Cl. 120 f, N° 262122	Dispositif discriminateur de fréquence.
Cl. 96 f, N° 293760	Soupape de décharge pour un récipient étanche pour du fluide sous pression.	Kl. 120 f, Nr. 258471	Antenne.
Cl. 96 g, N° 297942	Relais mécanique.	Kl. 120 f, Nr. 219822	Schaltung zum Beeinflussen der Modulationstiefe einer amplitudenmodulierten Schwingung.
Cl. 96 g, N° 299015	Mécanisme comprenant un coulisseau relié à un organe rotatif par au moins deux bandes.	Kl. 120 f, Nr. 242061	Schaltung zum Beeinflussen der Eigenfrequenz eines Schwingungskreises mittels einer veränderlichen Reaktanz.
Cl. 96 g, N° 321642	Mécanisme d'entraînement.	Kl. 120 f, Nr. 243488	Einrichtung zur Verstärkung von modulierten Hochfrequenzschwingungen, die wenigstens eine Verstärkeröhre mit stufenweise geregelter Belastungsimpedanz enthält.
Cl. 98 c, N° 291891	Argano per la tesatura di funi metalliche, particolarmente di conduttori di linee elettriche.	Cl. 122 a, N° 309739	Installation comprenant un écran de projection.
Kl. 100 b, Nr. 321647	Spiralgehäuse einer radialdurchströmten Kreiselmradmaschine.	Cl. 122 b, N° 308164	Disposition de présentation mobile d'objets divers.
Kl. 101 d, Nr. 321651	Nach dem Verdrängerprinzip als Pumpe oder Flüssigkeitsmotor arbeitende hydraulische Maschine.	Kl. 125 a, Nr. 280995	Verfahren und Einrichtung zum Bündeln von Kleinstholzstücken.
Kl. 102 a, Nr. 281548	Hydroelektrisches Aggregat.	Cl. 125 b, N° 318343	Gabbietta per legumi e frutta.
Kl. 104 a, Nr. 321654	Verfahren und Einrichtung zum Betrieb von Einspritz-Brennkraftmaschinen mit einer Hilfsbrennkammer.	Kl. 125 b, Nr. 321720	Tubenverschluss.
Kl. 104 c, Nr. 256076	Verfahren zur Herstellung von Funkenstreckenelementen.	Kl. 125 b, Nr. 321722	Zusammenlegbarer Behälter aus Holz.
Kl. 104 d, Nr. 240292	Gasturbinenanlage.	Kl. 126 b, Nr. 290473	Triebfahrzeug.
Kl. 104 d, Nr. 311372	Gasturbinenanlage mit Kreislauf des Arbeitsmittels für Antriebe mit veränderlicher Drehzahl und wechselndem Drehsinn.	Cl. 126 b, Nr. 291083	Volant de direction destiné à un véhicule, notamment une voiture automobile et muni d'une montre.
Kl. 106, Nr. 256651	Regleinrichtung mit Servomotor.	Kl. 126 b, Nr. 294204	Kraftfahrzeug mit Mittelrohrträger.
Kl. 108 a, Nr. 305828	Verdampfer für Absorptionskälteanlagen.	Kl. 126 b, Nr. 321368	Fahrzeugrad mit abnehmbarer Bremstrommel.
		Kl. 126 c, Nr. 296876	Vorrichtung zur Erleichterung des Radwechsels an Automobilen mit Radnaben ohne Schraubenbolzen.
		Cl. 126 d, N° 321732	Pompe à bicyclette.

Kl. 126 f, Nr. 301324	An einer Stange festgespannter Halter zum Tragen von Gegenständen, insbesondere von Fahrradlichtern. Gepäckträger für Motorräder.
Kl. 126 f, Nr. 313286	An Fahrradern und Motorrädern anzubringender Träger für Nummernschilder.
Kl. 126 i, Nr. 297230	Uebersetzungsgetriebe an Fahrradern.
Kl. 127 f, Nr. 279514	Druckluftbremseinrichtung an Schienenfahrzeugen.
Cl. 127 f, N° 283300	Valve à admission rapide pour appareils de freinage à fluide sous pression pour véhicules, notamment pour véhicules de chemin de fer.
Kl. 127 i, Nr. 312680	Einrichtung für die Fahrstrassenschaltung in Gleisbildstellwerken.
Kl. 127 l, Nr. 247910	Vorrichtung zur Kraftübertragung zwischen Motor und Triebädern bei elektrischen Lokomotiven und Motorwagen.
Kl. 128 b, Nr. 300432	Zerlegbares Ruderboot.
Kl. 128 c, Nr. 263470	Verfahren und Einrichtung zur Steuerung der Flügel von Verstellpropellern, insbesondere Schiffs-Verstellpropellern.
Kl. 129 b, Nr. 304244	Flugzeug-Fahrgestell mit unter dem Einfluss des Querwindes verschwenkbaren Rädern.

## 11 Zusatzpatente — Brevets additionnels — Brevetti addizionali

Kl. 4 e, Nr. 284685 (262727)	Zum Aufhängen an einer Dachrinne bestimmtes Gerüst.
Cl. 4 e, N° 311457 (307570)	Console pour échafaudage.
Cl. 10 c, N° 321382 (315824)	Ferrure pour portes, portails, fenêtres, etc.
Kl. 36 c, Nr. 319455 (308885)	Apparat zum Auskristallisieren von gelösten Substanzen.
Cl. 36 i, N° 282934 (277977)	Procédé pour l'obtention d'acide fluosulfonique.
Kl. 36 o, Nrn. 276038—276040 (268364)	Verfahren zur Gewinnung einer Steroid-17-carbonsäure.
Kl. 116 h, Nr. 314851 (309031)	Verfahren zur Herstellung einer quaternären Ammoniumverbindung.
Kl. 120 b, Nr. 261286 (240689)	Schaltung zum Expandieren von elektrischen Schwingungen.
Cl. 126 b, N° 294960 (291083)	Volant de direction destiné à un véhicule, notamment une voiture automobile, et muni d'une montre.

## Liste der am 15. November 1957 veröffentlichten 270 Patentschriften

## Liste des 270 exposés d'invention publiés le 15 novembre 1957

## Lista dei 270 esposti d'invenzioni pubblicati il 15 novembre 1957

321489	324428	324462	324496	324531	324565	324599	324633
321518	324429	324463	324497	324532	324566	324600	324634
321630	324430	324464	324498	324533	324567	324601	324635
324397	324431	324465	324499	324534	324568	324602	324636
324398	324432	324466	324500	324535	324569	324603	324637
324399	324433	324467	324501	324536	324570	324604	324638
324400	324434	324468	324502	324537	324571	324605	324639
324401	324435	324469	324503	324538	324572	324606	324640
324402	324436	324470	324504	324539	324573	324607	324641
324403	324437	324471	324505	324540	324574	324608	324642
324404	324438	324472	324506	324541	324575	324609	324643
324405	324439	324473	324507	324542	324576	324610	324644
324406	324440	324474	324508	324543	324577	324611	324645
324407	324441	324475	324509	324544	324578	324612	324646
324408	324442	324476	324510	324545	324579	324613	324647
324409	324443	324477	324511	324546	324580	324614	324648
324410	324444	324478	324512	324547	324581	324615	324650
324411	324445	324479	324513	324548	324582	324616	324651
324412	324446	324480	324514	324549	324583	324617	324652
324413	324447	324481	324515	324550	324584	324618	324653
324414	324448	324482	324516	324551	324585	324619	324654
324415	324449	324483	324517	324552	324586	324620	324655
324416	324450	324484	324518	324553	324587	324621	324656
324417	324451	324485	324519	324554	324588	324622	324657
324418	324452	324486	324520	324555	324589	324623	324658
324419	324453	324487	324521	324556	324590	324624	324659
324420	324454	324488	324522	324557	324591	324625	324660
324421	324455	324489	324523	324558	324592	324626	324661
324422	324456	324490	324524	324559	324593	324627	324662
324423	324457	324491	324525	324560	324594	324628	324663
324424	324458	324492	324526	324561	324595	324629	324664
324425	324459	324493	324527	324562	324596	324630	324665
324426	324460	324494	324528	324563	324597	324631	324666
324427	324461	324495	324529	324564	324598	324632	

Die Patentschrift Nr. 321612 (Kl. 80 i) wird nicht veröffentlicht.

L'exposé d'invention N° 321612 (cl. 80 i) ne sera pas publié.

L'esposto d'invenzione N° 321612 (cl. 80 i) non vien pubblicato.

## Mitteilungen - Communications - Comunicazioni

## Afrique équatoriale française

## Règlement financier des importations de marchandises

Aux termes de l'avis N° 294 de l'Office des changes, reproduit dans le «Journal Officiel de l'Afrique équatoriale française» du 15 septembre 1957, les importateurs de marchandises sont tenus de constituer, lors de chaque couverture de change (y compris les couvertures à titre de garantie) au comptant ou à terme, effectuée conformément à la réglementation en vigueur, une provision égale à la moitié de la contrevaleur en francs<sup>1)</sup> de cette couverture.

Quant à la restitution de la provision, elle a lieu:

- au moment du paiement correspondant au fournisseur étranger;
- en cas d'annulation de la couverture de change et, si cette annulation est partielle, au prorata de ladite annulation.

<sup>1)</sup> 1 franc CFA = 2 francs français métropolitains. 290. 11. 12. 57.

## Telexverkehr mit Algerien und Tunesien

(PTT) Am 1. Dezember 1957 ist die Taxe für Fernschreibverbindungen mit Algerien und mit Tunesien herabgesetzt worden. Sie beträgt jetzt Fr. 9.30 für die ersten 3 Minuten und Fr. 3.10 für jede weitere Minute.

## Correspondance télex avec l'Algérie et la Tunisie

(PTT) La taxe des communications télex échangées avec l'Algérie et avec la Tunisie a été réduite le 1<sup>er</sup> décembre 1957; elle s'élève maintenant à 9 fr. 30 pour les trois premières minutes et à 3 fr. 10 pour chaque minute supplémentaire.

## Corrispondenza telex con l'Algeria e la Tunisia

(PTT) Il 1<sup>o</sup> dicembre 1957 la tassa per le comunicazioni telex con l'Algeria e la Tunisia è stata ridotta e portata a 9 fr. 30 per i primi 3 minuti e 3 fr. 10 per ogni minuto in più. 290. 11. 12. 57.

## Postanweisungsdienst mit Oesterreich

(PTT) Mit Wirkung ab 1. Januar 1958 sind im gegenseitigen Verkehr mit Oesterreich auch telegraphische Postanweisungen zulässig.

## Service des mandats de poste avec l'Autriche

(PTT) Dès le 1<sup>er</sup> janvier 1958, les mandats télégraphiques seront aussi admis dans les relations réciproques avec l'Autriche.

## Servizio dei vaglia postali con l'Austria

(PTT) Con effetto dal 1<sup>o</sup> gennaio 1958, i vaglia telegrafici sono ammessi anche nelle relazioni reciproche con l'Austria. 290. 11. 12. 57.

## Bildtelegrammdienst mit Ungarn

(PTT) Am 15. Dezember 1957 wird der öffentliche Bildtelegrammdienst zwischen der Schweiz und Ungarn über die schweizerischen Bildstellen und die Bildstelle Budapest eröffnet. Für Bildtelegramme nach Ungarn werden folgende Taxen erhoben: 1. Taxstufe (bis 120 cm<sup>2</sup>) Fr. 32.15, 2. Taxstufe (121 bis 234 cm<sup>2</sup>) Fr. 39.30.

## Service phototélégraphique avec la Hongrie

(PTT) Le 15 décembre 1957, le service phototélégraphique public sera ouvert entre la Suisse et la Hongrie par l'entremise des postes phototélégraphiques suisses et de Budapest. Les phototélégrammes à destination de la Hongrie sont soumis aux taxes suivantes: 1<sup>er</sup> échelon (jusqu'à 120 cm<sup>2</sup>) 32 fr. 15, 2<sup>e</sup> échelon (121 à 234 cm<sup>2</sup>) 39 fr. 30.

## Servizio fototelegrafico con l'Ungheria

(PTT) Il 15 dicembre 1957 sarà aperto il servizio fototelegrafico pubblico tra la Svizzera e l'Ungheria, tra i posti fototelegrafici svizzeri e il posto fototelegrafico di Budapest. Le tasse per i fototelegrammi per l'Ungheria sono le seguenti: 32 fr. 15 per la 1<sup>a</sup> categoria (fino a 120 cm<sup>2</sup>), 39 fr. 30 per la 2<sup>a</sup> categoria (121—234 cm<sup>2</sup>). 290. 11. 12. 57.

Redaktion: Handelsabteilung des Eidg. Volkswirtschaftsdepartementes, Bern  
 Rédaction: Division du commerce du Départ. fédéral de l'économie publique, Berne

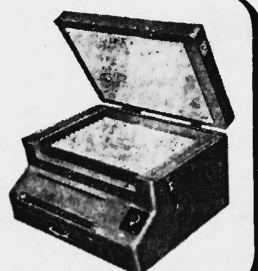
Mit **KOPIT** **KOMBI** schneller — besser — kostensparender arbeiten

Fix-fertige Photokopien in 1—2 Minuten von allen Dokumenten (ein- oder beidseitig gedruckt, geschrieben, gezeichnet), auch aus Büchern, Zeitungen usw., mit den tausendfach bewährten KOPIT-Apparaten.

KOPIT-KOMBI-Modelle benötigen keine Zusatzgeräte. Entwicklungsgeräte mit elektrischem Antrieb für Photokopien und Lichtpausen sind eingebaut.

**KOPIT AG BERN**  
 Fabrik für Lichtpaus- und Photokopierapparate

Telephon (031) 260 06  
 Engheldenstrasse 20



Banken, Behörden  
 Bijouterien

## 1 Panzer-schrank

schweißbrennschier

188 cm hoch, 95 cm breit, 85 cm tief,  
 modernste Ausführung, alle Schikanen,  
 sehr günstig abzugeben.  
 Gewicht zirka 3000 kg.

Anfragen: Postfach 121, Zürich 37.

## Stellenrubrik - Places vacantes

### PAPIER-INDUSTRIE

Die Gesellschaft für Holzstoffherstellung sucht für eine ihrer Papierfabriken einen

#### DIREKTOR

Bewerber, die sich über die nötigen fachlichen und organisatorischen Fähigkeiten ausweisen können, mögen sich schriftlich melden, unter Befügung der üblichen Unterlagen, bei der Geschäftsleitung der obigen Firma in Basel 6, Malzgasse 15. Diskretion zugesichert.

Firma der Papier- und Reproduktionsbranche sucht tüchtigen

### Reise-Vertreter

für die deutsche Schweiz (hauptsächlich Ostschweiz).

Handschriftliche Offerten mit Referenzen, Zeugniskopien, Photo und Gehaltsansprüchen sind zu richten unter Chiffre L 16653 Y an Publicitas Bern.

### Textil-(Fachmann) und Allround-Kaufmann

mit gründlicher Ausbildung, in ungekündigter Stellung, 42 Jahre alt, Schweizer, fließend Deutsch, Französisch und Englisch sprechend. Praktische Erfahrung in Spinnerei, Zwirnerei und Weberei sowie genaue Faser- und Garnkenntnisse der Baumwolle, Seide, Nylon. Große Erfahrung im Ein- und Verkauf und den internationalen Handel beherrschend, verhandlungs- und reisegewandt, langjährige Auslandsfahrung, sehr guter Organisator sowie viel Sinn für das Modische,

#### sucht Lebensstellung

Offerten unter Chiffre V 15723 Cb an Publicitas, Zürich 1.

### CIRCUS KNIE sucht Sekretärin

Voraussetzungen: Perfekt in deutscher, französischer und englischer Korrespondenz, Italienisch erwünscht, aber nicht Bedingung. Freude an selbständiger Arbeit in einem lebhaften, vielseitigen Betrieb. Bereitschaft, mit dem Circus während 8 1/2 Monaten zu reisen.

Geboten werden: angenehmes Arbeitsverhältnis bei zeitgemäßer Entlohnung, Dauerstelle. - Eintritt: raschstmöglichst oder nach Vereinbarung.

Bewerbungen mit den üblichen Unterlagen sind zu richten an die Direktion des Circus Knie, Rapperswil SG.

Suchen Sie einen tüchtigen

### KAUFMANN

mit langjähriger praktischer Erfahrung im Aufbau einer Verkaufsorganisation und des innern Betriebes? Dann geben Sie, bitte, den Ihnen konvenierenden Termin zu einer unverbindlichen Besprechung unter Chiffre O 19925 Z an Publicitas Zürich 1.

Suchen Sie eine

### DYNAMISCHE PERSÖNLICHKEIT

eine mittelbende Verkäuferin, die aber gleichzeitig in organisatorischer Hinsicht Außerordentliches zu leisten vermag?

Ich biete Ihnen ein gehobenes kaufmännisches und allgemeines Bildungsniveau, Sprachkenntnisse: Deutsch, Französisch, Englisch, Italienisch und Spanisch, mehrjährige Reisepraxis im In- und Ausland, überdurchschnittliches technisches Verständnis.

Ich bin 35jährig und bereit, für Sie mein Bestes zu leisten. Eintritt nach Vereinbarung.

Bitte Schreiben Sie unter Chiffre L 1393-1 an Publicitas Bern.

Vielseitig ausgebildeter, an speditives Arbeiten gewöhnter

### KAUFMANN

übernimmt die Führung Ihrer Buchhaltung (Jahres-, Monatsabschlüsse, Inkasso). Langjährige Praxis, bilanzieller, Ertüchtigung in Ihrem Büro bevorzugt.

Anfragen von nur seriösen Firmen erbitten unter OFA 27686 Rb an Orell Füssli-Annoncen, Baden.

### VERTRETUNG

Erfahrene Reisekraft mit langjähriger Praxis in der Kolonialwaren- und Getränkebranche übernimmt die Vertretung einer leistungs-fähigen Firma. Reisegebiet: Ostschweiz inkl. Graubünden bevorzugt. Auto kann zur Verfügung gestellt werden.

Offerten unter Chiffre OFA 7551 Zd an Orell Füssli-Annoncen, Zürich 22.

Für größere Debitorenbuchhaltung

### BUCHHALTER(IN)

zu baldigem Eintritt gesucht. Bewerber mit Erfahrung mit Continental bevorzugt. Gute Salarierung, Alterskasse, Fünftagewoche. Offerten an Postfach 315, Sihlpost-Zürich.

## LIVRETS D'ÉPARGNE

« nominatifs » ou « au porteur »

3% Dès le 1<sup>er</sup> janvier 1958: 3 1/4%

BONS DE CAISSE: à 3 ans 4%  
à 4 et 6 ans 4 1/2%

Banque Genevoise de Commerce et de Crédit

Rue Diday 2 — Genève

Ein praktisches Weihnachtsgeschenk für Ihre Angestellten und Arbeiter

und das von diesen bestimmt geschätzt wird, ist ein Taschenkalender, der dank seiner idealen Einteilung das ganze Jahr hindurch benützt wird. Welches Modell sich für Ihren Betrieb eignet, raten wir Ihnen gerne.

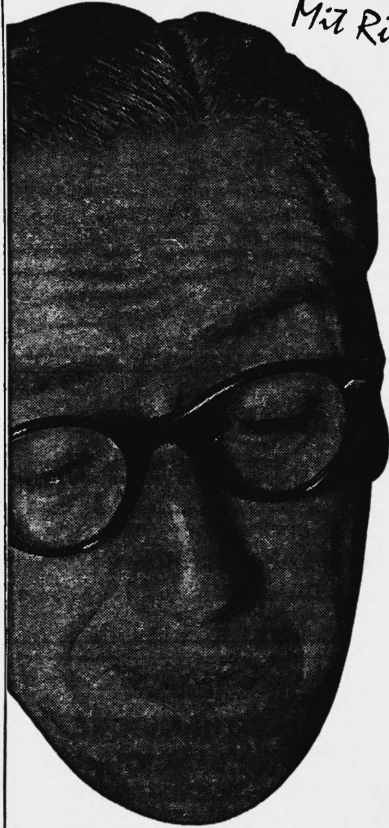
Eine Polyprint-Spezialität, geeignet als ideales Werbegeschenk.



Bern                    Telephon 031 5 55 95  
Basel                   Telephon 061 24 87 82  
St. Gallen            Telephon 071 9 61 41  
Zürich                   Telephon 051 24 99 65

Der SHAB-Leserkreis ist kaufkräftig. Nutzen Sie diese Kaufkraft - inserieren Sie!

Schreibend oder nichtschreibend? Vollautomatisch? Halbautomatisch? Minimaltastatur? Elektrisch oder Handantrieb? Normaltastatur? Mit Rückübertragung? Mehrere Zählwerke?



## Das sind Fragen, die der Rechenmaschinenkäufer prüfen muß!

Trotzdem ist die Antwort und damit die richtige Entscheidung einfach! Wenn die Lösung der nochstehenden Beispiele länger als 3—4 Sekunden dauert, dann ist MARCHANT zu wählen.

Warenbruttopreis inkl. 3,6% Wust  
 ./. 30% Rabatt auf den Preis exkl. Wust  
 + 5,4% Wust; z. B.

brutto	netto
5'545,45	3'949,25
- 53,55	38,15
445,50	317,25

## Marchant braucht für jede dieser Aufgaben inkl. vollständiger Kontrolle nur 3 - 4 Sek.

## Und Ihre Vergleichsmaschine?



Sie haben vielleicht andere Rechenprobleme als das angeführte. Nennen Sie uns diese, wir antworten mit der MARCHANT-Zeit. Dadurch schützen Sie sich vor Fehlentscheidungen. MARCHANT-Rechenautomaten erhalten Sie auch in Miete. — Verlangen Sie Prospekte und Adresse des nächsten Royonvertreters durch

**RENÉ FAIGLE ZÜRICH**  
 AKTIENGESELLSCHAFT  
 Schulstr. 37 · Tel. (051) 48.24.26  
 Schweizer MARCHANT-Vertretung

## AVIS

Messieurs CHARLES et MAURICE DUBOIS, anciens titulaires de la maison

### DUBOIS FRERES & CO.

Chemin des Tunnels 16, à La Chaux-de-Fonds, avisent le public en général et les fournisseurs et clients en particulier qu'ils ont cédé au début de 1950 leur entreprise à des tiers et que, depuis lors, ils n'ont plus aucun lien avec la nouvelle maison

### DUBOIS FRERES S. A.

constituée le 27 février 1950.

La Chaux-de-Fonds, le 6 décembre 1957.

Par mandat  
 L'INFORMATION HORLOGERE SUISSE  
 La Chaux-de-Fonds

## Auflegung des öffentlichen Inventars

Das öffentliche Inventar über den Nachlass des am 29. Juli 1957 gestorbenen

### Willy Rudolph-Oppliger

geb. 1899, von Zürich, wohnhaft gewesen Manessestrasse 10, Zürich 4, gew. Inhaber der Firma W. Rudolph, Nachfolger von Spée & Rudolph, Eb-gros-Handel und Export in Seidenwaren, Freigutstrasse 14, Zürich 2, liegt den Beteiligten bis zum 11. Januar 1958 bei der unterzeichneten Amtsstelle (Stauffacherstrasse 26) zur Einsicht auf.

Zürich, den 7. Dezember 1957.

Notarint Aussersihl-Zürich:  
 K. Denzler, Notar.

**f. Automatenstahl**  
  
**FISCHER & CO. REINACH 6**

### Gesucht

## 12 Vertikal-schränke

Occasionen, mit je 3 bis 4 A 4-Schubladen. Stahl oder Holz. — Eilofferten unter Chiffre R 10268 Sn an die Publicitas Solothurn.

## Aktiendruck

seit Jahren unsere Spezialität  
 Aschmann & Scheller AG.  
 Buchdruckerlei zur Froeschau  
 Zürich 25 Tel. (051) 32 71 64

Treuhandgesellschaft (AG), in Bern, mit Dr. jur. im Verwaltungsrat, Büros im Stadtzentrum gelegen, übernimmt nebenamtlich:

### Verbandssekretariat

oder

### Geschäftsniederlassung

Offerten erbeten unter Chiffre S 16678 Y an Publicitas Bern.

## AMERICAN EXPRESS bietet Ihnen einen WELTumspannenden SERVICE



FÜR NÄHERE AUSKÜNFTEN:

### THE AMERICAN EXPRESS CO. INC. INTERNATIONALE TRANSPORTE

BASEL: Marktgasse 5  
 GENÈVE: 7, rue du Mt. Blanc  
 LUZERN: Schweizerhofquai 4  
 ZÜRICH: Sihlportplatz 3  
 Eigene Bureaux an vielen wichtigen Hafen- und Handelsplätzen im Ausland.

Zu verkaufen

## 12 reichgeschnittene Stühle

hohe Rückenlehne, Samtpolsterkissen, tadelloser Zustand, vorzüglich geeignet für Direktions- od. Konferenzzimmer, äusserst günstig. Offerten unter Chiffre K 13760 Q an Publicitas, Basel.

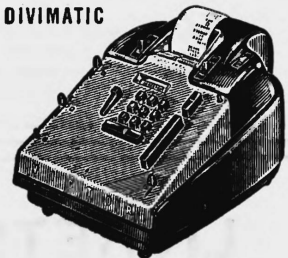
## INKASSO

zu vorteilhaften Bedingungen in der ganzen Schweiz. Individuelle und schnelle Bearbeitung.  
**ADMINISTRA, Inkasso AG**  
 Talstrasse 62, Tel. (051) 23 64 47  
 Zürich I

## Warenumsatzsteuer

(24. Auflage): Broschüre von 52 Seiten zum Preise von Fr. 1.50. Einzahlungen auf Postscheckrechnung III 520, Administration des Schweizerischen Handelsamtsblattes, Bern.

## VICTOR DIVIMATIC



Der funktionell richtig gestaltete Rechenautomat für hohe Leistung

- X Schreibender Kalkulator für alle 4 Operationen
- ÷ Vollautomatische Multiplikation, Division, Addition und Subtraktion
- + Konstanter Multiplikator und Divisor
- Rückübertragung
- Negativ-Multiplikation und Negativ-Saldo
- Blind und spielend leicht bedienbar in allen 4 Operationen

## ROBERT GUBLER

BAHNHOFSTR. 93 ZÜRICH TEL. 23 46 64